# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA Edita: «El Adelantado de Segovia, S.L.» Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda S. Agustín, 3 ♦ 40001 Segovia Tel. 43 72 61 (tres líneas) ♦ Fax 44 24 32 D.L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Viernes 15 de noviembre de 1991 Año XCI.--Núm. 27.939

# De momento no se producirá el anunciado corte de la C-601

La dirección de las obras de recrecimiento del Puente Segovia decidió posponer el corte de tráfico que se iba a efectuar desde el próximo lunes en el tramo de la CL-601.

Esta medida se tomó esta mañana, tras comprobar que no se había terminado de colocar la señalización orientativa y prohibitiva en los recorridos alternativos propuestos.

El anuncio del corte en la carretera que une Segovia con La Granja había provocado una gran controversia. Incluso, un grupo de vecinos de ambas poblaciones habían enviado un escrito al gobernador civil de la provincia expresándole su descontento por el citado corte.

Los vecinos entendían que la alternativa dada para el despla-

zamiento de La Granja a Segovia, a través de Palazuelos, no era la más apropiada, teniendo en cuenta las malas condiciones de los firmes, la falta de señalización y la estrechez de la carretera para la gran cantidad de tráfico que tendría que soportar.

Tampoco consideraban que esta época del año fuera la más adecuada para efectuar las obras, dada la climatología y condiciones atmosféricas de la zona en tiempo de invierno, donde son habituales las nieves y heladas.

El escrito finalizaba solicitando al gobernador civil la búsqueda de otras vías alternativas, o la suspensión de las obras, medida esta última que ha sido acordada esta mañana por la empresa encargada. (Pág. 5)



DEFINIOSA

El Hospital General, al atardecer, poco tiempo después de recuperar el suministro eléctrico.

"Hubo riesgo importante", según el Insalud

# Un apagón pudo provocar la evacuación de los enfermos del Hospital General

Un apagón de luz, entre las 12.30 y las 15.30 horas de ayer, pudo provocar la evacuación de los enfermos del Hospital General y originó momentos de "alta tensión y de riesgo importante", según ha reconocido el director provincial del Instituto Nacional de la Salud (Insalud), Juan Francisco Rodríguez.

La larga duración de la falta de suministro de energía eléctrica ya que, incluso, la avenía afectó al generador auxiliar, hizo pensar a las autoridades sanitarias en una evacuación de todo el hospital

Rodríguez afirmó que, por fortuna, "no hubo afectación real para ninguno de los enfermos ingresados" y sólo para tranquilizar a la familia se evacuó a un niño al hospital de la Seguridad Social de Avila, para realizarle una prueba clínica que se le debía de haber practicado en el hospital segoviano, a las cuatro de la tarde.

El director provincial del Insalud ha explicado a este periódico que la causa del apagón fue un accidente fortuito cuando los técnicos maniobraban en el cuadro eléctrico. La avería afectó también al generador auxiliar, por lo que, tanto los quirófanos como la Unidad de Vigilancia Intensiva (UVI) tuvieron energía gracias a un grupo de baterías auxiliares, siempre restringido a pocas horas.

Los hospitales próximos permanecieron alerta ante la posible evacuación.

(Pág. 3)

# Hacienda desmiente que Gila vaya a ser sancionado por el fraude del gasóleo

El responsable de la dependencia regional de Aduanas, Félix Fernández ha desmentido esta mañana de forma categórica que una de las empresas del grupo TEDEVA, de las que es propietario el empresario segoviano Carlos Gila vaya a ser sancionada con una multa de 30 millones de pesetas en relación con el fraude del gasóleo. Asimismo, la jefa de prensa del grupo TEDEVA negó que la empresa a

la que alude la información que aparece hoy en el diario regional "El Norte de Castilla" sea AVASA, ya que el expediente de la misma aún no ha sido tramitado en Hacienda al ser solicitados una serie de datos a añadir a las diligencias que se están llevando a cabo. Asimismo, la portavoz de TEDEVA negó que Gila tenga acciones en la empresa investigada por Hacienda.

(Pág. 3)

### Liberada la hija del industrial valenciano

Amparo Salvador, hija de presidente del consejo de administración de "Galletas Río" fue liberada este mediodía en la localidad de Liria, a 25 kilómetros de Valencia, y sin que al parecer se haya pagado rescate alguno, informaron a Efe personas allegadas a la secuestrada.

Amparo Salvador, de 35 años, fue secuestrada el pasado martes por unos desconocidos que la llevaron con su coche y posteriormente solicitaron un rescate a la familia de 120 millones de pesetas.

(Pág. 10)

### OTOÑO-91

MODA DE TEMPORADA, PRENDAS SPORT Y VESTIR, CAMISAS, PANTALONES, "PLUMIFEROS", JERSEYS "Calidad y estilo

Confecciones DIEZ



La policía patrulla por una calle de la capital

El PP puede aprobar la "ley Corcuera"

si se enmienda en el Senado

El Grupo Popular puede aprobar la llamada "ley Corcuera" si se enmiendan en el Senado los dos puntos más conflictivos que hacen referencia a la identificación y a la entrada en los domicilios, según afirmó hoy la diputada Loyola de Palacio.

Juan Muñoz, diputado del PSOE, señaló que se trata de una ley oportuna, necesaria y útil que resolverá problemas que conmueven a los ciudadanos. "Ha habido un alarmismo injustificado y desproporcionado",

Mientras, la diputada del PP dijo que deben acotarse las posibilidades y facultades que se dan en este momento a la Policía en los artículos referidos, "que suponen un grave atentado a las garantías ciudadanas y al derecho a la intimidad".

(Págs. 3 y 9)

# La Organización Médica propone un pacto social sanitario

El presidente de la Organización Médica Colegial José Fornés Ruiz anunció ayer en Segovia la intención de proponer a las fuerzas políticas y sociales la consecución de un pacto social sanitario, consensuando un modelo sanitario único e integrado. Estas manifestaciones las realizó antes de proceder a la inauguración de las I Jornadas de Formación continuada para Atención Primaria que el Colegio de

Médicos de Segovia ha organizado.

Fornés se refirió a la polémica que se ha suscitado entre los farmacéuticos, que podrían negarse a dispensar las recetas que no estén rellenas adecuadamente; diciendo que el actual modelo de receta del Ministerio de Sanidad "burocratiza" en exceso la labor del médico y dificulta una mejor atención al enfermo

(Pág. 5)

### AL DIA

Los productores de girasol de Segovia recibirán subvenciones de 31.000 ptas, por hectárea.

(Pág. 6)

Castilla y León tiene la menor tasa de enfermos de SIDA del país.

(Pág.7)

Agrio debate en el Congreso de la "ley Corcuera".

(Pág.9)

José Hierro: "Creo en la poesía como un acto de comunicación"

(Pág. 17)

# Sin derecho a reclamación

RAIMUNDO OREJANA ARIAS

Una vez más, la Administración ha tomado una decisión y, una vez más, la improvisación va a condicionar que el usuario sufra las consecuencias de una mala gestión. Se sabe desde hace más de un año que se iba a cortar la carretera de Segovia a San Ildefonso para adaptarla a la nueva situación derivada de la construcción del nuevo embalse y, sin embargo, en ningún momento se ha previsto una solución aceptable, con tiempo suficiente para su estudio.

Se ha derivado el tráfico por Palazuelos y Torrecaballeros, por unas carreteras infernales, estrechas y en algunos tramos inexistentes por problemas de expropiación.

Se ha dejado sin transporte público, o al menos no se ha comunicado ninguna solución, a zonas donde dicho transporte es imprescindible, como es el caso del Parque Robledo, de Peñas del Erizo, de Quitapesares, de FEMSA, etc. y no se ha dado ninguna solución. Es una zona que, por encontrarse a cinco o seis kms. de Segovia capi-

tal, necesita imprescindiblemente dicho transporte público: niños que vienen al colegio a Segovia, niños que van al colegio San Miguel, trabajadores de Quitapesares, o de FEMSA, o amas de casa que tienen que ir a Segovia de manera ineludible a realizar sus compras, por la inexistencia de comercios de productos perecederos en dicha zona, trabajadores domésticos de Peñas del Erizo o Parque Robledo, y en general cualquier persona que no pueda disponer de transporte privado y tenga que desplazarse habitualmente a Segovia, tanto por la mañana como por la tarde.

A todos ellos les afecta gravemente esta situación y todavía no se ha solucionado. Causa auténtico estupor escuchar de los responsables del transporte público que "para dos o tres viajeros que se cogen cada media hora no merece la pena poner un transporte público", ¿Cuántos viajeros suben de media en cada parada urbana? Por el mecanismo del razonamiento de los responsables del transporte público se podría

decir, igualmente, que no merece la pena mantener el Cuerpo de Bomberos, ya que sólo apagan un incendio al año.

No soy el más indicado para buscar soluciones, pero la lógica me dice que se podría hacer un puente provisional paralelo y cercano al antiguo, por el que se podría derivar el tráfico sin necesidad de cortar la carretera y que, una vez finalizada la obra, se dejaría de utilizar el paso provisional. ¿No compensaría esto en relación con el despropósito que, a mi modesto entender, supone la desviación del tráfico normal y pesado por carreteras de difícil tránsito, o el abandono de transporte público que se pretende realizar? Posiblemente todavía se pueden valorar soluciones.

En cuanto al problema del transporte público, los que presumiblemente lo vamos a sufrir, en el caso de que nadie nos dé una solución podemos sugerirlas, con el miedo de la indiferencia de quienes no valoren el grave trastorno ocasionado.

Se puede crear una línea cada hora (hasta hoy la línea de San Ildefonso es de un viaje cada media hora) que llegue hasta el Parque Robledo, con parada en todos los puntos necesarios. Se puede hacer un recorrido de Segovia a San Ildefonso por la N-601 hasta el Parque Robledo, volver hasta la carretera del DyC y seguir por Palazuelos hasta San Ildefonso, y a la inversa.

Alguno de los recorridos actuales de Segovia a Revenga se pueden derivar de la siguiente forma: Segovia - Revenga - carretera de Riofrío - N-601 - Segovia, y a la inversa. Todo esto se tendría que haber solucionado con tiempo, sin perjuicio para nadie y sin dar la sensación de tercermundistas. Cualquier cosa menos lo que se pretende. Es injusto y, por tanto, se debe solucionar, incluso antes de comenzar las obras. Ya mismo.

# Premiando la falsedad y la picardía

COLECTIVO DE FUNCIONARIOS
DE LA JUNTA

Recientemente se ha dicho a través de los medios de comunicación que el concurso de méritos convocado y resuelto por la Junta de Castilla y León ha sido modélico, pues bien, juzgue la opinión pública al respecto:

1.-- No se ha publicado oficialmente la puntuación desglosada, obtenida para cada uno de los concursantes, lo cual supone una clara indefensión toda vez que no existe término de comparación.

2.-- A numerosos concursantes se les reconoce simultáneamente la prestación de servicios en diferentes áreas o puestos de trabajo, lo cual salvo que posea algún don divino, es materialfísicamente imposible; pues bien, la Administración a la vista de declaraciones juradas, promesas, certificados contradictorios, ha admitido, reconocido y valorado esta posibilidad irracional y aberrante. Necesariamente ha de existir falsedad en documentos, admitidos por la Administración, pues estamos seguros de que no se puede estar a la vez prestando servicio en diferentes puestos de trabajo a menos que se posea también el

don de la ubicuidad.

3.-- En base a esas declaraciones juradas, promesas, certificados contradictorios se conceden a funcionarios que han estado desempeñando puestos de las mismas características y durante un mismo tiempo, diferente puntuación y diferente área de experiencia con la consiguiente vulneración del principio de igualdad.

4.-- Las alegaciones que en su día se presentaron, no fueron estimadas en general, salvo errores materiales, cuando la jurisprudencia reconoce que en el período de alegaciones se puede aportar documentación modificativa, aclarativa, etc.

5.-- La propia Administración en el período de presentación de solicitudes, dio instrucciones a través de los órganos de personal, también lo hicieron los propios sindicatos, sobre experiencia en áreas o puestos de trabajo que eran computables y compatibles entre sí (áreas Co5 con Co1, Co2, Co3, Co4), sin embargo, puestos a valorar las solicitudes cambió de criterio sin motivación alguna y arbitrariamente, no comunicándolo a los concursantes a fin de modificar sus solicitudes al haberse producido dicho cambio valorativo, provocando con ello una clara indefensión.

Con concursos como éste, estamos seguros no se incentiva a los funcionarios ni mejora la Administración, más bien se ha premiado la falsedad y picardía. Funcionarios de una gran profesionalidad reconocida por la Administración y sus propios compañeros han quedado relegados e infravalorados, por el contrario otros, muy conocidos por su ineficacia han triunfado en este concurso.

A fin de ser breves concluimos con una llamada a todos los funcionarios que así lo estimen, a presentar recurso de reposición previo al Contencioso-Administrativo para que en último término sean los Tribunales de Justicia los que decidan al respecto.

Desearíamos que los máximos órganos de la Administración autonómica corrigieran tantos desatinos revisando sus propios actos, mientras tanto juzgue la opinión pública el concurso modélico.

Los textos para la sección CARTAS DE LOS LECTORES deberán tener un máximo de TREINTA LINEAS, a máquina y por una sola cara. Se identificarán con el nombre y apellidos, D.N.I., domicilio y teléfono. La Dirección, se reserva la opción de publicación o de extracto cuando lo considere oportuno.

### PLAZA MAYOR

CRONISTA DE LA CIUDAD

P.M.C.

Algún amigo me lo ha comentado, y el tema bien merece sacarlo a la luz pública. Desde el fallecimiento del buen Mariano Grau, amigo de muchos, investigador en profundidad de la historia de Segovia, está vacante la plaza de Cronista de la Ciudad. Es un nombramiento en cierto punto honorífico, pero cuyo titular tiene un gran compromiso con la ciudad y sus habitantes, de cara a ir manteniendo vivo un tema tan fundamental como la historia de nuestro pueblo. Labor de gran importancia de cara al futuro.

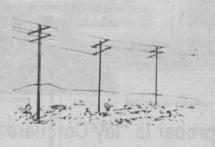
Creo, como también así lo piensan otros muchos segovianos, que el Ayuntamiento debería empezar a plantearse la necesidad de nombrar un nuevo Cronista de la Ciudad para salvar el vacío existente desde hace unos años.





# SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS

### EL TELEGRAFO EN SEGOVIA



De la SIERRA SEGOVIANA para Vd.

LECHE

Segovia recibía con satisfacción la noticia: desde el 15 de junio de 1857, se podían cursar telegramas desde nuestra ciudad a todos los lugares donde existiera estación telegráfica. Era el comienzo de una nueva etapa para las comunicaciones; el mensaje se trasladaba por los aires hasta el lejano destinatario. Noticias tristes y felices, informaciones urgentes, llamadas importantes. todo se simplificaba y se reducía el tiempo. Ya no era preciso esperar la llegada de la carta escrita y portada por mensajeros recorriendo duros y difíciles caminos. Había llegado el telégrafo y las ciudades y pueblos que lo poseían disfrutaban de una interesante y práctica ventaja. Los segovianos de aquella mitad del siglo XIX estarían admirados de la rapidez en transmitir y recibir noticias entre lugares separados por muchos kilómetros. Era el progreso, pero... ¿vivirían mejor así...?

Regalamos MOTOS, BICICLETAS y muchos premios más para nuestros clientes.

Desayuna y merienda



¡Y guarda los recortes de los envases! INFORMATE EN TU PROVEEDOR HABITUAL Según el director del Insalud "hubo alta tensión y riesgo importante"

# Un apagón de luz en el Hospital General pudo provocar la evacuación de todos los enfermos

Un apagón de luz que duró cerca de tres horas, entre las 12.30 y las 15.30 horas de ayer, provocó momentos de "alta tensión y de riesgo importante" en el Hospital General, según ha reconocido el director provincial del Instituto Nacional de la Salud (Insalud), Juan Francisco Rodríguez.

AURELIO MARTIN

La larga duración de la falta de suministro de energía eléctrica ya que, incluso, la avería afectó al generador auxiliar, hizo pensar a las autoridades sanitarias en una evacuación de todo el hospital.

Rodríguez afirmó que, por fortuna, "no hubo afectación real para ninguno de los enfermos ingresados" y sólo para tranquilizar a la familia se evacuó a un niño al hospital de la Seguridad Social de Avila, para realizarle una prueba clínica que se le debía de haber practicado en el hospital segoviano, a las cuatro de la tarde.

#### ACCIDENTE FORTUITO

El director provincial del Insalud, que participaba en una conferencia de prensa a la hora



El vestibulo del Hospital General, ayer por la tarde.

de cerrar esta edición, ha explicado a este periódico que la causa del apagón fue un accidente fortuito cuando los técnicos maniobraban en el cuadro eléctrico. Incluso, con motivo de las obras de ampliación del complejo hospitalario, se había programado para mañana un corte del suministro. La avería afectó támbién al generador auxiliar, por lo que, tanto los quirófanos como la Unidad de Vigilancia Intensiva (UVI) tuvieron energía gracias a un grupo de baterías auxiliares, siempre restringido a pocas ho-

Aunque en ningún momento hubo incendio, en la zona del cuadro eléctrico, debido al humo, se dispararon las alarmas, lo que originó unos primeros momentos de tensión.

El apagón afectó a todos los servicios y, por ejemplo, para distribuir las comidas a las plantas, al no funcionar los montacargas, se utilizó una cadena humana. En este sentido el director provincial del Insalud ha destacado la colaboración de todo el personal del hospital y de organismos como el Ejército.

La suerte rodeó este incidente y, por ejemplo, sólo uno de los ascensores estaba ocupado, donde se quedaron encerrados un celador y una anciana, que fueron rescatados en pocos minutos. También sólo estaba siendo utilizado un quirófano y, además, se fue la luz cuando concluía la intervención.

PEÑALOS

Debido a la larga duración del apagón, comenzaron a plantear-se problemas de abastecimiento y de intervenciones quirúrgicas urgentes, por lo que se alertó a los hospitales de las provincias próximas que, finalmente no fueron utilizados. El Hospital Policlínico y la Residencia del INSERSO tomaron medidas ante una posible evacuación del Hospital General, lo que no fue necesario.

En la actualidad, según el director provincial del Insalud, la situación está "controlada y normal" y se ha reparado también el generador auxiliar por si es necesaria su utilización, aunque el hospital "se mantiene a bajo ritmo", matizó el responsable del Insalud

# No cundió el pánico

A.M

Según ha dicho Juan Francisco Rodríguez, director provincial del Insalud, los enfermos no perdieron la tranquilidad ni los nervios y, pese al largo apagón, no cundió el pánico entre estos.

Sin embargo, en el vestíbulo el nerviosismo creció cuando a los familiares de los hospitalizados no se les permitió subir a las habitaciones, por lo que se requirió la presencia de miembros del Cuerpo Nacional de Policía, con el objeto de controlar la situación.

El hecho de que la zona fuera sobrevolada por varios helicópetros del Ejército, que se encontraban de maniobras, hizo aumentar también la tensión, aunque no tenían nada que ver con el problema del hospital. Esta subió de tono cuando la zona fue invadida con la presencia de ambulancias ante una posible evacuación.

Según Rodríguez, existe un plan de evacuación del hospital ante posibles incendios, pero no hay nada programado ante un apagón como el de ayer, "pero el ensayo ha tenido un resultado excelente", añadió.

Muñoz dice que es una ley oportuna, necesaria y útil

# El PP aprobará la "ley Corcuera" si se enmiendan en el Senado los artículos 20 y 21

AURELIO MARTIN

El Grupo Popular puede aprobar en el Senado el proyecto de ley orgánica sobre protección de la seguridad ciudadana, también denominado "ley Corcuera", si son enmendados los polémicos artículos 20 y 21, que hacen referencia a la identificación de los ciudadanos en depencias policiales y a la entrada en los domicilios sin orden judicial, respectivamente, según ha señalado a este periódico la portavoz adjunta del grupo, Loyola de Palacio.

Con los votos de los grupos del PSOE, CiU y PNV, se aprobó ayer este proyecto de ley, que será remitido al Senado para continuar su trámite.

Para el diputado socialista Juan Muñoz García, vicepresidente primero del Congreso, se trata de "una ley oportuna, necesaria y útil para resolver proble-

Rescata una vida; salva a un semejante de la muerte.

¡Hazte donante de sangre!

mas importantes que conmueven a los ciudadanos". Mientras, Loyola de Palacio considera que la ley tiene que ser modificada en el trámite del Senado y "deben acotarse las posibilidades y las facultades que se dan en este momento a la policía, fundamentalmente en los artículos 20 y 21, que suponen un grave atentado a las garantías ciudadanas y al derecho a la intimidad".

Muñoz afirmó que ha habido una cierta falta de información en el debate previo del proyecto, "que es absolutamente constitucional", y que conjuga perfectamente libertad y seguridad, dentro del marco constitucional, siendo perfectamente homologable con lo que tienen previsto los países occidentales con larga tradición democrática.

Para el diputado socialista por Segovia, algunos sectores políticos han infundido cierto alarmismo injustificado y desproporcionado, "pero no debe haber temor ni miedo para los ciudadanos, cuando, además, los supuestos de los artículos 20 y 21 han quedado perfectamente clarificados y expuestos".

Así, el Grupo Socialista entiende que el requerimiento a las personas que no puedan ser identificadas en la vía pública, "es absolutamente normal, ocurre en todos los lugares del mundo y, particularmente ocurría en España, con lo que se da un avance importante y se perfilan con más nitidez los supuestos", matizó Muñoz. En cuanto a la entrada en los domicilios, según el diputado, "queda como norma general que sólo podrán entrar en los casos que permite la Constitución y en el particular de delito flagrante".

Loyola de Palacio quiere que el Gobierno admita una enmienda que, en el caso de la identificación — "retenido sin garantías", a jucio de la diputada — al sospechoso se le ponga bajo tu-tela judicial. "Un ciudadano que no se encuentra en situación delictiva — añadió De Palacio no puede ser objeto de retención porque no vaya debidamente documentado. Respecto a la patada en la puerta, se pueden comunicar por fax al juez las sospechas y que, éste, en función de los datos aportados, autorice que se irrumpa en el domicilio y se invada ese ámbito especialmente protegido".

Juan Muñoz es optimista en cuanto a que esta ley va a tener el apoyo de más grupos y afirmó: "Probablemente si se hubiera hecho el debate de la droga propuesto por el PP, habríamos visto que este grupo utilizaba argumentos contrarios a los ex-

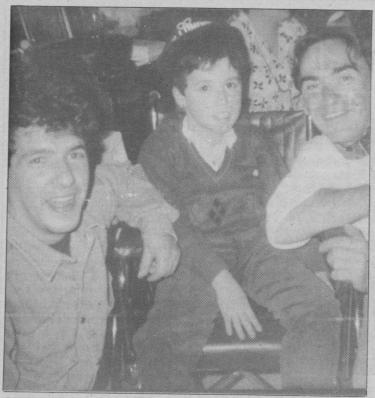


Miembros del Cuerpo Nacional de Policía.

PEÑALOSA

puestos en la Ley de Seguridad Ciudadana y de hecho se producen argumentos contrarios en determinadas acciones que está haciendo este grupo a través de los ayuntamientos".

Según Loyola de Palacio, la proposición del PP sobre prevención, tratamiento y rehabilitación de la drogodependencia, donde se habla de obligar al drogodependiente a presentarse dos veces cada semana ante la autoridad que se señale o obligarle a regresar a su domicilio, "ha tenido interpretaciones erróneas y se la ha sacado del contexto, porque sólo en última instancia tiene una función de represión". "Lo del «toque de queda» — añadió — es que el juez, no el PP ni el Gobierno, pueda adoptar medidas de control del drogodependiente". (Más información en la página 9).



Sergio Tabernero recibió la ayuda de los radioaficionados.

### La "cacería del zorro" recaudó medio millón para Sergio Tabernero

La "cacería del zorro" que la Asociación Segoviana de Radioaficionados en la frecuencia de 27 megahercios recaudó el pasado sábado un total de 524.000 pesetas a beneficio de Sergio Tabemero Miguel, un niño de 9 años que padece una grave enfermedad degenerativa muscular. El éxito organizativo y de participación fue rotundo, con casi trescientos participantes radioaficionados de Segovia; así como de otros puntos de la región.

Tras dos horas de "cacería" por distintos puntos de la ciudad, el ganador por puntos fue la pareja formada por "Titi" y "Pluto", apodos por los que son conocidos en el ámbito de las comunicaciones por radio. Tambíen Sergio quiso participar en las evoluciones de la cacería, que siguió con gran interés en compañía de sus padres. Al concluir ésta, los radioaficionados se reunieron en un conocido restaurante para hacer la entrega de trofeos a los ganadores; así como la cantidad recaudada por la cacería a la familia del niño.

#### CONSTITUIDA LA ASOCIACION

La organización de este acto benéfico es el primer acto de la Asociación Segoviana de Radioaficionados 27 Mhz, que el pasado 8 de noviembre quedó formalmente constituida tras la celebración de su primera asamblea. Esta asociación agrupa a 32 radioaficionados segovianos, formando la junta rectora provisional Angel Maderuelo, Alberto Rivilla, Salvador Betrián, Manuel San Isidro, Juan Antonio Llorente, José María Saavedra y Enrique Soriano.

La asociación pretende como principal objetivo poder estrechar los vínculos de unión entre los radioaficionados de esta frecuencia de cara a poder defender sus comunes intereses.

# Muere una anciana en Cuéllar al ser atropellada por un camión

SALVADOR GUIJARRO

al ser atropellada por un camión cuando trataba de cruzar una calle. El suceso ocurrió a las 19 horas del pasado día 13 en la travesía de la CL-601 a su paso por Cuéllar cuando al parecer la anciana intentaba cruzar por el paso de peatones de la plazuela

de San Andrés; en ese momento, el camión matrícula de Segovia Gabriela Cobos Cachorro, de 2144-D, conducido por Esteban 80 años de edad resultó muerta Alonso Narros, Vecino de Gomezserracín le arrolló causándole heridas de extrema gravedad. Trasladada al centro de salud, y una vez reconocida por los facultativos, fue enviada urgentemente al Hospital Clínico de Valladolid, donde falleció horas mas tarde.

### **43 46 00 SEGOVIA**

El mejor sitio para

BODAS Y BANQUETES

Pida precios

CASA DUQUE 2 43 05 37

### Vecinos de San Ildefonso y Segovia protestan por el corte de tráfico en la C-601

Vecinos de Segovia capital y de la población de San Ildefonso expresan, en un escrito dirigido al gobernador civil de Segovia, su más enérgica protesta en relación con el corte de tráfico que se va a efectuar en la carretera C-601 Valladolid-Puerto de Navacerrada en el lugar conocido como "Puente de Segovia", a partir del próximo lunes día 18.

No se muestran muy de acuerdo con la alternativa dada para el desplazamiento de La Granja a Segovia a través de Palazuelos:

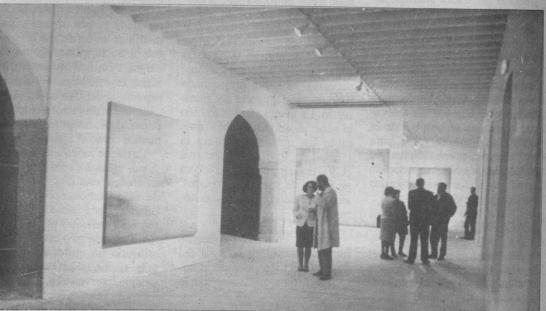
"No nos parece la más apropiada, aún desconociéndose oficialmente la misma, teniendo en cuenta las malas condiciones de

los firmes, falta de señalización y estrechez de las carreteras para la gran cantidad de tráfico que tiene que soportar".

Tampoco consideran que esta época del año sea la más adecuada para efectuar las obras, dada la climatología y condiciones atmosféricas de la zona en tiempo de invierno, donde son habituales las nieves y heladas.

Los vecinos de San Ildefonso y La Granja creen que si esos factores conllevan un peligro en una carretera en buenas condiciones como es la C-601; el riesgo y la inseguridad que puede acarrear una excesiva circulación en una carretera estrecha, con firme en mal estado, proyectada para poca intensidad de tráfico, es imprevisible.

El escrito finaliza solicitando al gobernador civil que tenga en cuenta los puntos expuestos en el mismo y que tome las medidas necesarias, a través de los organismos que corresponda. para buscar otra vía alternativa durante los casi tres meses que se prevé puedan durar las obras que se van a iniciar. O bien, se pide la suspensión de éstas hasta el próximo mes de abril, una época del año en la que las heladas son menos intensas, y que no se autorice el corte de la carretera C-601 hasta tanto no exista una seguridad vial para "los automovilistas, autobuses escolares, enfermos evacuados por urgencias, etc, que diariamente utilizan este trayecto".



Una de las salas de la exposición.

Cinco pintores en el Centro Nacional del Vidrio

# "Cadena de cristal"

Cinco artistas plásticos se agrupan y se envuelven en esta imaginaria y leve "Cadena de Cristal", que se muestra actualmente en la Fundación Centro Nacional del Vidrio de La Granja de San Ildefonso: Jorge Galindo, Carlos León, Marcus Lutyens, Felicidad Moreno y Javier

Jorge Galindo utiliza arpilleras de modo expresionista. Sin embargo la base de sus cuadros no son las arpilleras (como ocurría con Millares), sino el color, que se angustia y potencia con las texturas. Carlos León es un pintor abstracto, directo, y al mismo tiempo bastante comedido y entonado. Marcus Lutyens se siente influido en sus abstractas composiciones por material de vidrio, y también por maderas viejas y otros diversos materiales. El resultado de lo que hace tiene fuerza y dramatismo, y es muy táctil. Felicidad Moreno se expresa con muy pocos colores (negros, grises, blancos), y nos introduce en el orden particular de su mundo en bandas geométricas verticales. Javier Riera es un artista plástico abstracto que provoca grandes espacios e inmensidades de color, que flotan y se esparcen.

¿Qué es todo esto de "Cadena de Cristal"?, podrían preguntarse nuestros lectores. El catalogo

de la exposición -soberbio y cuidadísimo, lleno de hallazgos estéticos- nos lo explica y así lo he interpretado yo: allá por el año 1918 se crea una asociación de artistas y arquitectos en Alemania, de carácter renovador y revolucionario, llamada "Arbeitsrat fur Kunst". Posteriormente estos artistas, disuelta la asociación, fueron a parar unos a la concida "Bauhaus", y otros formaron el grupo "Cadena de Cristal" ("Die Glaseme Kette"), con el deseo de inspirarse todos ellos en "elementos de la naturaleza, como las estructuras cristalinas, las conchas o el organicismo de las plantas".

Los persojanes-clave del Centro, Carlos Muñoz de Pablos y Luis Erick Clavería —que no aman en absoluto a los "museos muertos", y a los que la idea del dinamismo y la extroversión de las manifestaciones culturales les bulle siempre por la cabeza- llamaron pues, a modo de experiencia, a estos cinco artistas plásticos para intentar lograr, en palabras de Clavería, "una aproximación del mundo actual de las artes plásticas al mundo de vidrio y su entorno".

Lo han logrado? ¿Que ha pesado más en los pintores, el contacto con el mundo especializadísimo del vidrio, o el impacto que provoca el inmenso caserón de la antigua Real Fábrica de

Cristales de La Granja, donde hoy se ubica el Centro? ¿Es posible en un solo verano lograr el primer objetivo, lograr esa ideal simbiosis o como se quiera llamar? Sigue diciendo Clavería en el catálogo: "Era el espacio vivencial, drama inquietante y convulso, del que a su vez emanaba el equilibrio de la contemplación. Aquel espacio estaba conformado y articulado así de estructuras puras, donde se acentuaba un expresionismo abstracto, con un elemento narrativo que iba más allá de sí mismo, con una dimensión histórico-antropológica que enriquecía y dinamizaba la fantasia lírica de las sensaciones percibidas".

Yo me inclino (salvando el trabajo de Marcus Lutyens) por el segundo resultado: el edificio apabullante es el que ha pesado más en estos ensayos. ¿Y qué importa? La iniciativa no deja de ser positiva, puesto que de calidad son los cuadros que podemos contemplar en unos amplísimos espacios, de lo más aptos para saborear la pintura y los objetos escultóricos: grandes paredes blancas, espacios exentos. Ahí la pintura queda como ensimismada y gana fuerza, mucha fuerza. (Fundación Centro Nacional del Vidrio, de La Granja).



Michele McCain.

### Jazz y cabaret, para el fin de semana en el "Juan Bravo"

El grupo Las Veneno, formado por Pepa Giralte, Montse Alentorn y Gracia Olayo, estará este fin de semana en el Juan Bravo con su espectáculo de tea-tro-cabaret "Veneno p'a tf". Se trata de una parodia irónica de los estancados números de variedades que tienen la firma de Ferrán Rañé, encargado del guión y de la dirección del espectáculo que fue objeto del favor de la crítica durante su presentación en el teatro Infanta Isabel de Madrid.

"Veneno p'a tí" estará en el teatro de la Plaza Mayor hasta el domingo poniendo el broche a la programación antes del cierre de la sala. Cierre que, como ya informamos, obedece a las obras de reparación del sistema de la calefacción de la sala.

### ESTA NOCHE, JAZZ

Pero antes del cierre, esta misma noche, habrá un espectáculo especial. La cantante de jazz americana Michele McCain ofrecerá un concierto a las once de la noche.

McCain actuó durante cinco años en Broadway con la obra "Ain't Misbehavin", obra que dejó para representar en Berlín el espectáculo "Barnum" que posteriormente la trajo al Monumental de Madrid donde actuó junto a Emilio Aragón en el mismo musical. En los últimos tres años ha trabajado con Javier Gurruchaga y ha comenzado su carrera de actriz cómica en televisión en la serie "Las chicas de hoy en día".

El presidente de la OMC visitó ayer Segovia

# Los médicos propondrán a las fuerzas políticas un pacto nacional en sanidad

La Organización Médica Colegial propondrá a las fuerzas políticas y sociales la consecución de un pacto social sanitario para consensuar un modelo válido y unificado para la sanidad española. Así lo manifestó ayer su presidente José Fornés Ruiz, que ayér visitó Segovia para inaugurar en el Colegio Oficial de Médicos el I Curso de Formación Continuada para Atención

M. GALINDO

El presidente de la Organización Médica Colegial (OMC) anunció que ya ha comenzado los contactos con algunos líderes políticos y sindicales, como el presidente del CDS Rafael Calvo Ortega y el secretario general de UGT Nicolás Redondo. Fornés declaró que su intención con esta serie de encuentros es "transmitir la voz de los médicos y de los enfermos". "Que no diga nadie jamás —sentenció que los médicos no hemos dado un paso adelante para encontrar una solución al problema de la sanidad española"

Para el presidente de la OMC, la Sanidad "no es un problema de partidos políticos ni de gobiernos, sino un problema de Estado". "Mi mensaje a los grupos políticos; que está encontrando una buena acogida, es que si se plantea un modelo sanitario con tintes ideológicos, dentro de unos años intentarán cambiarlo, y así estamos en una situación que no se puede aguantar", aña-

Fornés aludió al consenso como la fórmula mas idónea para encontrar un modelo sanitario unificado que responda a las necesidades de la sociedad espa-

### BUROCRATIZACION

El doctor Fornés no se sustrajo de la polémica suscitada por los farmacéuticos españoles, que podrían negarse a dispensar las recetas que no vengan suficientemente cumplimentadas. Para el presidente de la OMC, la receta es un órgano que "burocratiza" en exceso el trabajo de los profesionales. "La



José Fornés Ruiz.

tiempo de atención al enfermo;

dificultad que se añade a la

masificación existente en los

centros de salud". Fornés mos-

tró su oposición a el actual mo-

delo de receta médica impuesto

por el Ministerio de Sanidad,

que hace que los médicos tengan

que rellenar hasta 14 apartados

diferentes en un mismo impreso.

"Una vez más —dijo— se van haciendo las cosas sin consultar

con los profesionales, y es muy

lamentable que ahora tengamos

que retroceder para diseñar un

nuevo modelo que se ajuste a la

realidad". "Si se hubiera conta-

do con nosotros desde un princi-

pio, no se hubiera llegado a la

triste situación que ahora hay",

"INFORME ABRIL"

Para la Organización Médica

Colegial, las 64 recomendaciones que hace el "Informe Abril"

sobre la mejora del modelo sani-tario español "se quedan cor-

tas", en opinión de su presiden-

te. "Nuestro análisis —dice For-

nés— es fuerte y contundente; y

aunque nos parece bueno y posi-tivo, creemos que se queda cor-

to, limitándose a los medios del

sistema público, sin entrar a fon-

do en la organización y con tin-

gran cantidad de datos que tenemos que cumplimentar en la retas". ceta —dijo Fornés— nos quitan

Para la OMC, la solución alternativa es en palabras de Fornés, "una apertura del sistema, potenciando la atención primaria y la autonomía hospitalaria", con especial atención a la participación del profesional. 'O el profesional participa y se le incentiva en este nuevo mode-lo, o este sistema jamás funcionará", concluyó Fornés.

### **EXCESIVO PARO**

La entrada de España en el Mercado Unico Europeo supondrá la entrada de un gran número de profesionales extranjeros en nuestro país, lo cual supondrá aumentar el grave problema del paro en este sector. Fornés señaló que "no se puede explicar a una sociedad como en España existen actualmente una gran falta de especialistas, teniendo una bolsa de 30.000 médicos en paro; por tanto, me resulta difícil explicar cómo vamos a asumir médicos extranjeros con médicos nacionales sin trabajo".

El presidente de la OMC señaló que se están realizando contactos con el Ministro de Sanidad para presionar sobre la entrada en vigor de la Ley de Especialidad; "porque en este país las leyes se dictan pero luego no se

tes excesivamente economicis-

**AUXILIARES POSTALES** E. CLASIFICACION Y REPARTO CONVOCADAS POR LA DIRECCION GENERAL DE CORREOS Y TELEGRAFOS

Requisitos: Mayores de 18 años y Graduado Escolar.

Abierto el plazo de presentación de instancia hasta el 25 de noviembre 1991

Recoja hoy mismo las bases de la convocatoria y los textos para la preparación en:

> LIBRERIA DIAGONAL Conde de Sepúlveda, 1 — SEGOVIA

AFETERIA MESTAURANTE

6.143

# Lanonigos

GRAN CERVECERIA - RESTAURANTE

La nueva dirección de Canónigos les comunica que están nuevamente a su disposición para servicio de restaurante, bodas y banquetes.

Plaza de Canónigos (junto a Palacio). Teléfono 471160 LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO (Segovia)





# VENDE MAGNIFICO PISO EN CALLE

GOBERNADOR FERNANDEZ JIMENEZ

 220 m²
 Gran salón, 5 dormitorios, 3 baños completos, cocina-offis, garaje

Todo exterior Gran calidad Armarios empotrados Preciosas vistas

IDEAL PARA PROFESIONALES COMO CONSULTA-DESPACHO Y VIVIENDA

OPORTUNIDAD

En relación al fraude del gasóleo

### La portavoz de Tedeva niega que una empresa del grupo vaya a ser multada

La jefa de prensa del grupo Tedeva ha negado que el empresario Carlos Gila vaya a ser multado con 30 millones de pesetas por el fraude del gasóleo. La portavoz del grupo ha salido al paso de las informaciones aparecidas hoy en un diario regional, según las cuales Hacienda impondrá una multa de 30 millones de pesetas al principal implicado en el fraude del gasóleo agrícola denunciado el verano pasado por la organización agraria COAG. La citada información asegura que no se ha facilitado el nombre del principal defraudador, aunque recuerda la denuncia realizada por el sindicato del campo contra Carlos Gila al que consideraba el principal responsable de la venta de gasóleo del tipo C por gasóleo agrícola a los agricultores.

"La empresa AVASA -afirmó la portavoz del grupo- no es la empresa a la que se refiere la información, por las siguientes razones: El expediente nuestro en Hacienda aún no está finalizado, todavía tenemos que aportar datos a lo largo de este mes, para añadir a las diligencias. Por tanto no se ha podido levantar acta, ni se ha podido tipificar ninguna conducta delictiva, si es que hemos hecho algo mal. Por tanto, no se nos puede imponer una multa".

### RECURSOS

La portavoz afirmó, por otra parte, que en caso de que se produjera alguna imputación habría unos plazos para recurrir, "como en todo país libre, porque esto no es Albania donde la gente es condenada antes de saber de qué se le acusa. El recurso supondría volver a ver el expediente para en su caso desmontar ese asunto o ratificarlo. Sólo en ese caso tendríamos la multa que se nos impusiera, si es que alguna vez se nos impone".

En declaraciones a EL ADELANTADO, la jefa deprensa del grupo añadió que "una sanción de Hacienda no tiene por qué significar un fraude. Eso es una intención de alguien que ha decretado que toda multa es fraude, pero no es verdad. Por otra parte no entiendo por qué en algunas informaciones sobre una investigación que se hace a una empresa, que tiene un nombre, tiene que aparecer el nombre de un señor. No se está investigando a ese señor -afirmó en relación a Carlos Gilase está investigando a una empresa y por tanto es una sociedad anónima que tiene una personalidad juridica propia. Se está hablando siempre de un señor y resulta que esta persona no está investigada por Hacienda".

La portavoz ha negado que Carlos Gila, consejero delegado del grupo Tedeva, tenga acciones en Avasa, empresa del grupo que está siendo investigada por Hacienda en relación al citado

fraude.

### **NAVAS DE SAN ANTONIO**

# Protesta vecinal contra la reducción de los días de consulta médica

BLAZA

Aza solicita permiso para

repoblar la vertiente sur

de la sierra de Ayllón

Un incendio arrasó en agosto 1.500 hectáreas

Un grupo de vecinos de la localidad han hecho público un comunicado en el que protestan por la reducción del número de días en que se pasa consulta médica en el pueblo.

Los vecinos explican que esta situación es posible a causa del Reglamento de Funcionamiento de los Equipos de Atención Primaria, aprobado el pasado mes de abril por la Junta de Castilla y León, que faculta "tanto a los médicos de cabecera como a los centros de salud a fijar los días de consulta dependiendo del número de habitantes", dice el comunicado.

"En nuestro caso -prosigue-se nos ha reducido la consulta de cinco a tres días a la semana, al ser un municipio comprendido entre 201 y 500 habitantes".

Los vecinos se preguntan si

durante las vacaciones y época veraniega, cuando la población "supera con creces las 1.200 personas", la Consejería de Cul-tura y Bienestar Social seguirá facultando a los médicos para que puedan reducir, "a su libre albedrío", las consultas diarias.

El comunicado advierte la contradicción que esta medida representa con respecto a la normativa sobre Sanidad y Salud en las Zonas Rurales que textualmente dice que "es necesario aumentar la frecuencia de las consultas en las pequeñas localida-des donde el índice de envejecimiento existente y la dificultad de desplazamiento a los consultorios de este tipo de población".

Por último, los vecinos de Navas de San Antonio se preguntan por qué el Centro de Salud de Villacastín, del que dependen, no ha aplicado el baremo fijado

UPA, disconforme con los cálculos del FORPPA

# Los productores de girasol de Segovia percibirán una subvención de 31.000 pesetas por hectárea

La media nacional es de 44.042 pesetas/hectárea

El Fondo de Regulación de Precios y Productos Agrarios,

FORPPA, ha calculado un rendimiento de 1.800 kilogramos por hectárea en la producción de girasol de la provincia de Segovia, según informa la Unión de Pequeños Agricultores, UPA.

Los cálculos, han sido realizados para establecer la compensación que percibirán los agricultores por la rebaja que sufrirán los precios de las oleaginosas -en torno al 50 por ciento- de acuerdo a la nueva normativa de la Comunidad Euro-

La UPA informa que las estimaciones de producción en nuestra provincia supondrían una subvención de 31.000 pesetas por hectárea para los cultiva-dores segovianos, cantidad muy por debajo de la media nacional fijada en 44.042 pesetas/hectá-

Este sindicato agrario, al igual que con anterioridad Asaja, manifiesta que "no está de acuerdo con los niveles de ren-



Girasol: el precio de las oleaginosas se reducirá a la mitad.

dimiento que el Ministerio de Agricultura adjudica a cada una de las comarcas españolas", ya que establecen un agravio comparativo entre pequeños y grandes productores.

"Una pequeña parte de los productores, el 30 por ciento explica UPA— recibiría el 60 por ciento de las subvenciones, mientras que el 40 por ciento restante deberían repartírselo un 70 por ciento de agricultores".

La Unión de Pequeños Agricultores entiende que estas ayudas "deberían llegar solamente a los productores que tuvieran a la agricultura como principal fuente de ingresos".

SANTA MARIA LA

REAL DE NIEVA

MEDIA LUNA

El déficit municipal

supera los 97

millones

### EL MERCADO DE SEGOVIA

El mercado del porcino comienza a notar una fortaleza originada en un importante aumento de la demanda por parte de los mataderos. Así, el cebo subió seis pesetas, cuatro las

En el vacuno, una demanda insuficiente provocó la caída en cinco pesetas de los añojos extra y las vacas. Las terneras de leche cedieron diez pesetas, repitiendo el resto de catego-

tendencia alcista que registraba el ovino. Repitieron los precios en todas las categorías.

#### **PORCINO:**

SECTOR AGRARIO:

0.1	resetas
Cebo selecto	156
Normal	152
Graso	171
Cerdas desvieje	90-109
Lechones selectos	285
Lechones normales	275
Canal segunda	203
VACUNO:	
Añojos extra	165
Añojos primera	465
Añojos segundo	425
Añojos segunda	385
Vacas primara	275
Vacas segunda	205
Vacas segunda  Terneras de leche de menos de 130 kg	155
Terneros de leche de més de 130 kg	770
Terneras de leche de más de 130 kg	750
Terneras de pienso de 150/175 kg.	485
Terneros de pienso de 175/200 kg.	450
Terneros vida de cruce charolés	320
Terneros vida cruce pardo	280
Terneros vida del país	270
OVINO:	
Lechal 10 - 12 kg	635
Lechal 12 - 15 kg	550
Recental	500
Pascual	435
Grandes	360
Ovejas	25

Cebada dos carreras .....

Cebada seis carreras .....

### Fortaleza del porcino

cerdas desvieje y cinco los lechones.

El aumento de las importaciones provocó un frenazo en la

Previa solicitud de convocatoria del grupo socialista, se celebró un pleno extraordinario en el Ayuntamiento de la villa. En él se trataron varios temas de interés. La situación económica del ente local a 15 de junio de este año, fecha de la toma de posesión de la nueva corporación, era de un déficit que superaba los 97 millones. Después de unos ocho años solicitando este punto, al final se llegó a saber la cantidad adeudada.

Quizás el tema central fuera la ación actual del expediente de segregación de los núcleos que lo han solicitado. Los concejales del PSOE exigían que de una forma inmediata, el Gobierno regional de la Junta de Castilla y León, tome una decisión, pues los trámites administrativos están ya realizados, y los informes requeridos presentados desde hace tiempo. Se propuso una votación, y el portavoz del PP, alcalde del municipio, se negó a ello. El PSOE replicó señalando que dicho tema sólo se saca en periodo electoral, y después se olvidan de ello.

Además, se trataron temas como la situación de fincas de masa común, las negociaciones sobre la expropiación de una vivienda sita en la Plaza Mayor, y la intrusión de unas edificaciones en un bien del municipio.

24,00

#### da ante la Delegación de Agricultura y Montes de Guadalajara, provincia donde tuvo lugar un incendio que se prolongó durante casi un semana y afectó a cerca de 1.500 hectáreas de Aza, según informa en un

La Asociación Cultural Me-

dio Ambiental "Aza", con sede

en Riaza, ha solicitado permiso

para llevar a cabo la repoblación

de la vertiente sur de la Sierra de

Ayllón en la zona que el pasado

mes de agosto se vio afectada

La petición ha sido presenta-

por un incendio.

comunicado, pretende repoblar la zona con semillas y plantones de especies autóctonas, tales como hayas, robles, arces, fresnos, encinas y plantas aromáticas.

Esta asociación comunica que además tiene intención de recuperar una escombrera próxima al cementerio de Riaza en la que se plantarán diversos tipos de árbol y plantas aromáti-

Por último, Aza manifiesta su agradecimiento al módulo de Medio Ambiente de la Escuela Taller de Cantalejo por la creación de viveros en los colegios públicos de Riaza y Ayllón, y a Juan Fernández Martín, propietario del vivero de Riaza, por la cesión de encinas y el mantenimiento de plantones destinados a diversas repoblaciones.



### DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

### -ANUNCIO-

#### SERVICIO DE RECAUDACION

Se recuerda a los contribuyentes que el próximo día 22 de Noviembre, finaliza el plazo para el pago voluntario del Impuesto de Bienes Inmuebles, licencias fiscales y demás tributos recaudados por la Diputación, incurriendo automáticamente en recargo de apremio los recibos impagados en aquella fecha, que se harán efectivos por la vía ejecutiva.

El horario de oficinas recaudatorias de Segovia, Cuéllar, Sepúlveda y Riaza es el siguiente:

De lunes a viernes: de 9 a 13,30 horas y de 16,30 a 19 horas. Sábados: de 9 a 13 horas.

La Asamblea de Regiones de Europa debate en Valladolid el futuro del mundo rural

# Lucas afirmó que Castilla y León aspira a convertirse en el jardín de Europa

José Lucas, dijo ayer en Valladolid que esta Comunidad aspira a convertirse en el jardín

El presidente de Castilla y León, Juan de Europa, combinando las nuevas tecnologías con el respeto al medioambiente y las tradiciones culturales del mundo rural.

Valladolid .- (Ical) .- Lucas inauguró con estas palabras las sesiones del Grupo de Trabajo número 7 de la Asamblea de las Regiones de Europa (ARE), que tiene su sede permanente en Valladolid, y que durante dos días analizará cuestiones sobre "El mundo rural y la agricultura de montaña".

Antes doscientos congresistas europeos, Lucas abogó por el desarrollo del campo, en consonancia con las tradiciones castellano-leonesas y el respeto medioambiental, y pidió un esfuerzo colectivo para que el mundo rural alcance el "adecuado nivel de progreso".

El presidente de Castilla y León invitó a los congresistas a 'volver la mirada hacia el campo", para que éste no sea considerado sólo como proveedor de alimentos. Lucas añadió que la decadencia del campo llevará consigo la decadencia sociológica y cultural y subrayó la necesidad de potenciar el desarrollo rural a través de la combinación de nuevas tecnologías y la conservación de la riqueza cultural y medioambiental que se contiene en los pueblos y en su entorno.

Después de haber señalado que ahora las regiones se configuran como "uno de los elementos más prometedores de esa Europa del futuro", el presidente de Castilla y León destacó que esta región es la más extensa de Europa, con más de 94.000 kilómetros cuadrados, y cuatro millones de hectáreas de ella corresponden a zona de montaña.

Juan José Lucas manifestó también que cada vez se va afirmando más en Europa la idea de que "los principios del regionalismo" han encontrado su campo en este continente.

Las sesiones de trabajo de la ARE analizarán asuntos relativos a la política para zonas de montaña, la agricultura y el medioambiente y el turismo rural, entre otros temas.

Según Ramón Nájera, director del Instituto Mental de Majadahonda

# Castilla y León tiene la menor tasa de enfermos de SIDA del país

Avila (Ical) .-- Castilla y León es la comunidad autónoma con las menores tasas de enfermos de SIDA de toda España, mientras que Avila es la provincia española con menor número de casos de esta enfermedad, según señaló ayer en Avila Rafael Nájera Morrondo, director del Instituto de Salud Mental "Carlos III" de Majadahonda (Ma-

El doctor Nájera, que es uno de los principales científicos españoles especializados en esta enfermedad, participó ayer en Avila en una mesa redonda

sobre el SIDA, organizada por el Servicio de Laboratorio Clínico del hospital "Nuestra Señora de Sonsoles", y que presidió el también médico Faustino Cermeño.

España por el momento, según Nájera, ocupa el tercer lugar de Europa por el número de enfermos de SIDA detectados por millón de habitantes, lo que en su opinión equivale a tener aproximadamente entre cuatro y cinco veces menos que Estados Unidos.

Dentro de España la tasa de afectados por el SIDA presenta

una distribución muy heterogénea. Las tasas más altas de afectados por el SIDA se encuentran en Cataluña, por delante del País Vasco, de Madrid y de Baleares. En el plano provincial, las mayores tasas corresponden asimismo a las provincias catalanas. Barcelona es la provincia con mayor número de enfermos del SIDA, con una tasa superior a 500 casos por cada millón de habitantes.

Según el especialista Rafael Nájera España reúne las mejores condiciones para prevenir la enfermedad.



EL SEÑOR

# D. Samuel Borregón Rincón

### Ha fallecido en Segovia

A los 75 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su mujer, doña Elena Carretero Alcaón; hijos, Samuel, Elena y Teresa Borregón Carretero; hijos políticos, Balbina Revilla, Jesús Casas e Ignacio Macicior; nietos, Miguel, Jesús e Ignacio; hermanas, Arcadia y Teresa Borregón Rincón; hermanos políticos; sobrinos y demás familia,

Participa a sus amistades tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que tendrá lugar el día 16, a las 10,30 de la mañana, en la iglesia parroquial

El funeral por el eterno descanso de su alma ha tenido lugar en la mañana de hoy, y acto seguido el cadáver recibió cristiana sepultura en el panteón familiar del cementerio del Santo Angel de la Guarda.

Descanse en paz el señor D. SAMUEL BORREGON RINCON.

Agencia Funeraria Santa Teresa

Improvisó en la sala una asamblea revindicativa

# La Unión de Campesinos de Zamora interrumpió el pleno de la Diputación exigiendo subvenciones

Zamora (Ical) .-- Miembros de la Unión de Campesinos interrumpieron durante treinta minutos el pleno de la Diputación de Zamora como protesta por la falta de ayuda monetaria de la institución provincial al "II Encuentro Europeo de Productores de Leche de Oveja", que tendrá lugar este fin de semana, y por extensión reivindicando "un mayor apoyo de la entidad pública al campo zamorano".

Los diputados provinciales del PP -- que gobiernan la Diputación--abandonaron el salón de sesiones, a excepción de José Bahamonde, después de que los ganaderos desoyeran las reitera-das llamadas de atención de la presidencia. Por contra, los miembros del PSOE y del CDS escucharon en sus asientos la lectura de un comunicado, y participando en una improvisada asamblea con los sindicalistas. Para la Unión de Campesinos Zamoranos, lo grave no es que haya de celebrarse el Encuentro Europeo sin dinero de la Diputación, "sino que ello sea un síntoma de toda una legislatura", y exigen "al menos mil millones de pesetas para hacer

frente, en parte, a la crisis aguda que soporta el sector agrario en proceso de dura reconversión".

Una vez reanudada la sesión plenaria, Dionisio García Carnero, portavoz del PP, indicó que había sido vulnerada la legalidad en medio del desacato a la autoridad, "y resulta que para algunos no ha pasado nada". Esta última alusión al portavoz del PSOE, Manuel Riesco, fue contestada por éste al afirmar que "todo el mundo parece coincidir en que la salida de la provincia de Zamora pasa en lo ganadero por los sectores de ovino y porcino, y la Diputación no puede estar de espaldas a iniciativas que, además, servirán como un medio de promoción turística".

Dionisio García recordó a los miembros del pleno que las importantes carencias en el sector agroganadero de la provincia "no se van a arreglar con el millón y medio de pesetas que la oposición quiere adjudicar al Encuentro Éuropeo de Productores de Leche de Oveja, y responsabilizar a la Diputación de esas carencias es tener una cortina de humo sobre la realidad".

Celestino Armas destacó su papel en la crisis del Golfo

# "Si la OPEP no hubiera existido, hubiéramos tenido que inventarla"

Salamanca (Ical).-- El presidente de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) y ministro de Energía y Minas de Venezuela, "había demostrado su vigencia, rigor e importancia durante la crisis del Golfo, porque pudo resistir el empaque del conflicto en beneficio del mercado internacio-

Celestino Armas, que participó en la jornada de ayer en la Semana de Economía Iberoamericana, que se está desarrollando durante estos días en la Universidad de Salamanca, indicó que "si la OPEP no hubiera existido mientras se desarrolló la crisis del Golfo, hubiéramos tenido que inventarla".

El presidente de la OPEP vio con ojos optimistas el desarrollo de la economía mundial y manifestó que deseaba un mercado estable, "con unos precios marcados por las condiciones del mercado, de tal modo que podamos cumplir el objetivo de acabar el año con un precio de 21 dólares por barril"

Según el político venezolano, la demanda de petróleo sigue aumentando y se incrementará en mayor medida durante el invierno, por lo cual los países exportadores se encuentran produciendo en plena capacidad para suplir las antiguas exportaciones de Irak.

Ante la nueva reunión de la OPEP, Celestino Armas señaló que "no debe tener mayores complicaciones. Se tratará de garantizar el suministro de petróleo y decidiremos aspectos relacionados con el primer trimestre de 1992, aunque también trataremos de un modo mas amplio las perspectivas de todo el año próximo".

Ante la situación de la antigua URSS --ahora Unión de Estados Soberanos-- el presidente de la OPEP indicó que "es complicada, porque el estado físico de sus instalaciones petrolíferas no ha podido ser actualizado como se esperaba. Los problemas políticos han frenado las inversiones extranjeras, lo cual puede afectar a corto plazo negativamente. De todas formas, espero que estas dificultades sean resueltas con prontitud y que la Unión Soviética ayude a facilitar la política de precios estables que estamos persiguiendo", añadió.

# El cura de Fabero recibe amenazas que le culpan del cierre de las minas

El cura párroco de Fabero, Máximo Alvarez, ha recibido, en el plazo de una semana, tres amenazas a través de llamadas telefónicas que le acusan del cierre de las explotaciones mineras a cielo abierto en esta cuenca minera leonesa. El desconocido que realizó la última llamada se identificó como un minero que había perdido su trabajo en una mina a cielo abierto.

León. (Ical).—"Usted nos ha quitado el puesto de trabajo a mí y a doscientas personas más. Deberá hacerse responsable de darnos de comer. Iremos a su casa a pedirle cuentas", son las palabras del último mensaje telefónico que recibió Máximo Alvarez el pasado martes.

Las amenazas comenzaron el pasado día 6 de noviembre, fecha en la que el alcalde de Fabero, Demetrio Alfonso Canedo, ordenó la paralización de las explotaciones a cielo abierto. Desde entonces "he recibido tres amenazas. Esta última es la más fuerte y la primera en la que alguien se identificó como un minero despedido, que por otra parte es una identificaciónm poco crefble", manifestó Máximo Alvarez.

"Algunos obreros y empresarios me culpan injustamente de
haber provocado el paro de los
cielos, quizás porque yo promoví la coordinadora para la defensa de la cuenca de Fabero, que
fue la que anunció que estas
explotaciones eran ilegales" comentó el párroco de esta cuenca
minera leonesa.

En opinión del sacerdote de Fabero, "este planteamiento es ridículo porque yo no tengo tanto poder. Yo no estoy contra los cielos abiertos, siempre que se exploten racionalemte y los beneficios se inviertan en el pueblo".

Máximo Alvarez añadió que no se siente culpable de haber quitado el puesto de trabajo a nadie ni tampoco de que los doscientos obreros afectados no puedan cobrar. "Todo esto me parece una maniobra desde arriba para enfrentar a los obreros con el cura y con la coordinadora, así como desviar la atención sobre el verdadero problema que es la pérdida en los próximos meses de 600 puestos de trabajo", según manifestó el cura párroco de Fabero.

Finalmente Máximo Alvarez manifestó "yo no tengo miedo y mi conciencia está muy tranquila". También expresó su deseo de que "las autoridades, empresarios, obreros y sindicatos implicados en la recuperación industrial de la zona dialoguen y arreglen la situación por el bien de todos"

# La Junta regula las ayudas del Fondo de Compensación Regional

Valladolid. (Ical).— El Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León en su reunión de ayer jueves aprobó un decreto por el que se regula la gestión del Fondo de Compensación Regional y se establecen los criterios para la selección y ejecución de los proyectos que asegueran el equilibrio económico en la región.

El decreto aprobado por la Junta regula los mecanismos para definir la cuantía económica de las ayudas y los criterios de selección de las zonas que se beneficiarán de estas inversiones. La declaración de los territorios de la región en los que se desarrollarán estos proyectos

corresponde a las consejerías de Presidencia y de Hacienda, y podrá ser solicitada por las diputaciones provinciales.

En el apartado de medio ambiente, el Consejo de Gobierno aprobó un decreto por el que se regula la restauración de espacios naturales afectados por las explotaciones mineras, en el que se obliga a las empresas concesionarias de permisos de aprovechamiento minero a elaborar un plan de restauración de los espacios alterados sensiblemente por las actividades en el exterior, que será supervisado por Medio Ambiente y Hacienda.

# Traficantes de heroína, detenidos en Salamanca y Miranda

Salamanca/Burgos. (Ical).— El Grupo de Estupefacientes de la Brigada de Policía Judicial de Salamanca desarticuló una red de distribución de droga, que supuso la incautación de 11.000 dosis de heroína y la detención de seis personas, así como 275.000 pesetas en metálico y un amplio muestrario de joyas

cuyo peso en oro supera el kilo.
Por otra parte, tres personas,
dos hombres y una mujer, han
sido detenidas ayer en la localidad burgalesa de Miranda de
Ebro por la Guardia Civil como
presuntos autores de tráfico de
drogas, a los que se les ha incautado 241 gramos de heroína, que
podrían ser vendidos en la calle
por diez millones de pesetas.

# Dos policías heridos al tratar de impedir un atraco en un banco de Salamanca

MIGUEL ANGEL GARCIA

Salamanca. (Ical).— Dos miembros del Cuerpo Nacional de Policía resultaron heridos de gravedad ayer en Salamanca cuando trataban de impedir que dos atracadores de una oficina bancaria se hicieran con un botín de 574.000 pesetas. Los malhechores hicieron disparos de pistola calibre 9 mm. contra

los agentes cuando estos llegaron al escenario del atraco, y huyeron primero en coche y luego a pie por las calles de la ciudad.

El agente Miguel Angel Hernández Prieto, de 41 años, fue trasladado a un hospital donde fue intervenido de paratomía, pues un disparo le causó graves lesiones entre el tórax y el abdomen. El otro policía herido, Angel González Benito, de 49 años, sufrió fractura de fémur como consecuencia del impacto de una bala.

Los dos atracadores, que llegaron a la oficina bancaria situada en la Avenida de Mirat sobre las 13,00 horas, llevaban peluca y vestían con elegancia. Esgrimieron sus armas ante nueve empleados y dos clientes —uno de ellos el jugador de la U.D. Salamanca, Mata—, haciéndose con 547.000 pesetas que introdujeron en un maletín.

# VALLADOLID

CHAQUETON DE MOUTON 49.900





¡EL MAYOR ALMACEN DEL INVIERNO! venta al mayor y particular

- Plumíferos importados de Holanda.....11.900
   ( Plumas de Oca )

CAZADORAS DE PIEL 14.900, 19.900 y 24.900

C/. PIRITA, 210, TEL. (983) 20 73 66 VALLADOLID Transporte: Autobús № 13

Abrimos SABADOS y DOMINGOS todo el día

MEDIAS DE SEDA
ITALIANAS
299pts.

Debate sobre la "ley Corcuera" en el Congreso

# Alfonso Guerra acusó al Opus Dei de obligar a Federico Trillo a insultarle

El ex vicepresidente del Gobierno Alfonso Guerra acusó implícitamente al Opus Dei de obligar al diputado del PP Federico Trillo intentar descalificarle ayer ante el pleno del Congreso, y aconsejó al representante del Grupo Popular que "esta noche se

Madrid (Efe).—Alfonso Guerra hizo estas declaraciones en los pasillos del Congreso al término del debate del Proyecto de Ley de Seguridad Ciudadana, en cuyo tramo final Guerra acusó a Trillo de tener baja catadura moral después de que éste asegurara que el tono insidioso y las descalificaciones habían desaparecido del Gobierno desde la salida del ex vicepresidente.

El vicesecretario general del PSOE dijo a los periodistas que el PP es el que ha querido hacer un final polémico del debate y, aunque sin nombrarlo implícitamente, culpó de ello al Opus Dei, asociación con la que varias veces Guerra ha vinculado con Federico Trillo. "El grupo popular ha querido hacer un final de éste tipo no sé si atendiendo a la disciplina del PP o a la segunda disciplina que tienen algunos de sus miembros, entre ellos el portavoz", manifestó el ex vicepresidente.

Guerra añadió: "Ellos saben que su electorado está de acuerdo con esta ley y ellos están en contra de la misma en una posición falsa y han querido desfogarse insultando a los diputados

y, concretamente, a un diputado que ni siquiera ha intervenido en este debate"

Insistió el diputado socialista en que "ese segundo botón de disciplina que tienen" quizás haya sido el que ha decidido la estrategia final del PP en el debate. "Yo, lo único que espero es que después de haber hecho eso, por lo menos, esta noche se confiese", agregó en alusión a

Por su parte, el diputado del PP lamentó el tono final del debate, del que hizo responsable al ministro del Interior y aseguró que la réplica con la alusión a Guerra no había sido premeditada, pero sí muy meditada tras la intervención de Corcuera. "El ministro ha hecho insinuaciones que no podíamos admitir y que vienen a coincidir con el estilo político que practicó Guerra", añadió Federico Trillo, quien subrayó que las calificaciones morales que haga el vicesecretario general socialista "pueden constituir un chiste para los es-

El portavoz del grupo popular, Rodrigo Rato, anunció que presentarán un escrito al presi-

dente del Congreso para que, como indica el reglamento, se retiren los insultos. "En esta Cámara se hacen juicios de acciones, muchas veces duros, por parte de todos -dijo Rato-, pero nunca se hacen juicios de personas ni de la catadura moral de nadie".

Rodrigo Rato indicó que cuando desde la tribuna se hacen alusiones a personas y no se dan nombres, como hizo Corcuera, "o se está mintiendo o se está abusando de la confianza. En ambos casos es una estrategia inconveniente". Por su parte, el coordinador general de Izquierda Unida, Julio Anguita, afirmó que "el ministro del Interior ha hecho un poco de provocador; lo que pasa -añadió Anguita-es que la provocación siempre acaba recayendo de manera negativa en quien la inicia".

Eduardo Martín Toval, presidente del grupo socialista, dijo sobre los incidentes ocurridos al final del debate que "el señor Trillo, desbordado por la falta de argumentos políticos, ha acudido a un insulto, actitud que en nada se compadece con su militancia cristiana".

El Cogreso aprobó ayer con 188 votos a favor, 107 en contra y una abstención la remisión al Senado de la Ley de Seguridad

### Melillenses y ceutíes reivindican en Madrid sus estatutos de autonomía

Madrid (Efe) .- Miles de ceutíes y melillenses comenzaron frente al Palacio Real de Madrid una manifestación, convocada por las dos corporaciones locales en reivindicación de su constitución en comunidades autónomas.

A la manifestación, cuya participación fue cifrada por los organizadores en 4.000 ó 5.000 personas, asisten también representantes del Partido Popular, entre los cuales figuran el presidente del PP en Andalucía, Gabino Puche, los diputados Luis Ramallo y Jorge Hernández y los senadores Carlos Benet y José Luis Poza.

El alcalde de Melilla, el popular Ignacio Velázquez, afirmó a un grupo de periodistas que tras el rechazo el pasado 29 de octubre de la moción presentada por el PP en el Congreso para solicitar la autonomía de Ceuta y Melilla "no existe ya otro camino ni legal, ni jurídico ni parlamentario, que no sea la manifesta-ción". El alcalde de Ceuta, Francisco Fraiz, señaló que "lo que pretendemos es una autonomía ajustada a la personalidad de ambas ciudades y evitar estar fuera del contexto de las comunidades autónomas".

"Estar fuera es un riesgo para Ceuta y Melilla", añadió Fraiz en referencia a la resolución 1.541 de la ONU que establece como territorios coloniales



Ignacio Velázquez.

aquellos separados de la metrópoli que tengan diferente entidad administrativa, jurídica y

La manifestación recorrerá diversas calles céntricas de Madrid y concluirá frente al Ministerio para las Administraciones Públicas, donde los convocantes entregarán a su titular, Juan Manuel Eguiagaray, la petición formal de constitución de Ceuta y Melilla en comunidades autó-

### El Consejo de Ministros debate la Unión Europea

Madrid (Efe).—La reunión del Consejo de Ministros, que hoy debate la situación de la

cumbre de Maastricht (Holanda), comenzó pasadas las nueve y media de esta mañana en el Unión de la CE ante la próxima palacio de La Moncloa, bajo la

presidencia de Felipe González. A la reunión asisten todos los miembros del Gabinete ministerial a excepción del titular de Educación, Javier Solana.

Además de estudiar un informe del ministro de Exteriores sobre la situación de la Unión Política y Económica de la CE, el Ejecutivo aprobará el Plan de Modernización de las Administraciones Públicas.

El Consejo tambien dará luz verde a un Real Decreto sobre financiación de viviendas de protección oficial, que supone el inicio del desarrollo del Plan de Viviendas que la semana pasada presentó el ministro de Obras Públicas, José Borrell.

# IINSALUD

"Concurso 4/91. Adquisición de material de curas, quirófano y sanitario fungible, suturas, sedas, catgut, etc., material específico para los Servicios de Esterilización, Anatomía Patológica, Otorrinolaringología y Ginecología con destino al Hospital General y Hospital Policlínico de Segovia.

Presupuesto: 92.000.000 de pesetas. Garantía provisional: 2 por 100.

Los Pliegos de Condiciones y demás documentación podrán solicitarse en el Hospital General de Segovia, Carretera de Avila, s/n, D.P. 40002 de Segovia.

Plazo y lugar de presentación de proposiciones: Hasta el día 16 de Diciembre de 1991, en el Registro General del Hospital General, en el domicilio citado.

Fecha de apertura de plicas: Documentación Económica, el día 26 de Diciembre de 1991, a las nueve horas, en el Salón de Actos del Hospital citado."

EL DIRECTOR PROVINCIAL

### La Bolsa de Madrid

### **OBJETIVO: DISMINUIR RETROCESOS**

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid bajó al mediodíade hoy 0,18 puntos y quedó situado en 249,35 pun-

Las diferencias por grupos de valores que permanecen en el mercado tradicional son las siguientes:

Petróleos, Campsa baja 10.

Metálicas Básicas, Aforasa baja 5. Materiales de Construcción y Cementeras, Aslan Cataluña y Corporación Ucen repiten cambios y Cementos Portland y Cementos Noroeste

Químicas, Española del Oxígeno hace posición de papel a

Material de Transporte, Caf baja 5.

Automóviles, Fasa baja 1 y Santana repite cambio. Construcción de Maquinaria, Interclisa baja 4 y Cobra repite cambio.

Comercio, Tabacos de Filipinas repite cambio y Pryca sube 10. Papeleras, Papelera Navarra baja 6,50 y Unipapel 5. Alimentación, Bodegas y Bebidas repite cambio, Pascual

baja 3 y Garavilla baja 5. Construcción, Obrascon baja 15 y Lain 25. Comunicaciones, Antena-3 hace dinero a 1.830.

Otros servicios, Grupo Anaya hace posición de dinero a

Seguros, Hércules Hispano repite cambio.

Sociedades de Cartera, Sistemanas financieros hace posición de papel a 214.

Inmobiliarias, Invermapfre repite cambio y Ahorro Familiar baja 11.

Autopistas, Estacionamientos Urbarnos sube 2, repiten cambios Estacionamientos subterraneos y Saba y baja 0,25 Iberpistas.

Bancos, BNP baja 5, Sindibank sube 3 y repiten cambios Mapfre Comercial Español, Ibiza, Siemon y Bandesco baja

### EN POCAS LINEAS

El abogado de la familia de Félix Erezuma, activista del Comando Barcelona de ETA muerto en un tiroteo con la Guardia Civil, ha presentado un recurso contra la nueva decisión del juez de Granollers de archivar las diligencias abiertas por el

El Banco de España teme que la próxima recuperación económica mundial sea breve y que dé paso inmediato a una nueva etapa depresiva, según el director del servicio de estudios de la entidad emisora, Luis Malo de Molina.

### II CURSO DE AGRICULTURA **ECOLOGICA**

**DURACION: 120 horas. CONTENIDOS:** 

- \* Introducción a la Agricultura Ecológica.
- Análisis químicos de suelos.
- Preparados biodinámicos: aplicación.
- Economía agraria.
- Reconversión a la Agricultura Ecológica.
- Otros.

LUGAR DE IMPARTICION: Cabañas de Polendos. MATRICULA: 5.000 pesetas.

ENVIO SOLICITUDES: Apartado 296-Segovia.

ORGANIZA: Asociación Segoviana "MUERDAGO" Colectivo de Agricultura Ecológica "Polendos".

COLABORAN: Consejería de Agricultura y Ganadería Junta de Castilla y León.

Ayuntamiento de Cabañas de Polendos.

# Dos ex directivos del BEF ingresaron en Carabanchel acusados de estafa

Los ex-directivos del Banco Europeo de Finanzas (BEF) y de su sociedad matriz "Eurocapital" Francisco Peiró y Enrique Pastor ingresaron a primera hora de ayer en la prisión de Carabanchel, acusados de estafa y delitos contra el régimen jurídico de transacciones exteriores o control de cambios.

Madrid (Efe). - Fuentes judiciales informaron a Efe de que ambos responsables se encuentran todavía sometidos a la situación de prisión provisional al no haber hecho efectiva la fianza decretada por el titular del juzgado central de instrucción número tres de la Audiencia Nacional, Miguel Moreira, por importe de 500 millones de pesetas para Peiró y de 50 millones para Enrique Pastor.

Francisco Peiró ocupaba la presidencia de Eurocapital y la máxima responsabilidad ejecutiva del BEF el pasado 30 de septiembre, fecha en que esta entidad fue intervenida por el Banco de España ante su imposibilidad para afrontar compromisos en el mercado interbancario por un importe total cercano a los 25.000 millones de pesetas.

Peiró, titular de un importante paquete de acciones del BEF, dimitió de sus cargos el 21 de octubre, tras perder, en una junta de accionistas de Eurocapital, una moción de confianza pre-

sentada por varios consejeros, que supuso asimismo el abandono de Enrique Pastor como secretario general del consejo.

El ingreso en prisión de los dos ex-directivos tuvo lugar tras haber declarado ambos ante el juez Moreira, como resultado de la denuncia que formuló la Fiscalía el pasado día 6, una vez que el Banco de España remitiera a los tribunales el resultado de la inspección realizada al BEF "por si se derivasen responsabilidades de índole penal". Moreira citó también a declarar a José del Alcazar, que fue director general de la sociedad de valores Eurocapital, propiedad del BEF, antes de la llegada de Peiró a la máxima responsabilidad del grupo, pero este directivo alegó la defunción de su madre para aplazar su comparecencia ante el juez, que habrá de celebrarse así el próximo día 22

José del Alcazar fue objeto, junto a otro ex-directivo de la sociedad de valores, Liberto Campillo, de una denuncia in-



Francisco Peiró.

terpuesta por el equipo de Peiró antes de su dimisión, donde se acusaba a ambos de conducta delictiva en Bolsa, actuación que se sumaba a la querella criminal existente también contra ellos dos por presuntas irregularidades relacionadas con la colocación de acciones de Repsol en el mercado de valo-

# Nuevo accidente mortal en la minería asturiana

Begaña (Asturias) (Efe).— Un trabajador resultó muerto y otro herido grave a consecuencia de un accidente laboral que se produjo ayer cuando ambos manejaban explosivos en la explotación minera privada Hullas del Coto Cortés SA de Ferreño, en Degaña, informaron hoy fuentes de Protección Civil.

El fallecido, José Martínez Díez de 39 años y vecino de Villablino, León, se encontraba manipulando explosivos en el piso quinto de la mina, según señalaron fuentes de la empresa. A consecuencia de la explosión resultó herido grave Alberto Tejedo Chacón de 26 años y también vecino de Villablino, que fue trasladado al Hospital Central de Asturias, según informaron las mismas fuentes.

Con la muerte de José Martínez Díez son ya nueve las víctimas por accidente laboral que se ha cobrado la minería asturiana en lo que va de año.

**ENCIERRO** 

En La Unión (Murcia), la mayoría de los 300 trabajadores de la empresa Portman Golf, que ayer anunció el cese de su actividad minera, permanecían esta mañana en el interior de las instalaciones a la espera de dialogar con la dirección para acordar las indemnizaciones.

Los miembros del comité de empresa ha permanecido toda la noche en la explotación minera, última que permanecía abierta en la región de Murcia, mientras que fuerzas de la Guardia Civil vigilan los accesos de las canteras, de las que hasta ahora se extraía, principalmente, blenda para la producción de zinc. La mayoría de la plantilla

comenzó a llegar a las canteras a cielo abierto de la mina sobre las seis de esta mañana hora en la que debía incorporarse el primer turno para reanudar sus labores tras seis meses de un expediente de regulación de empleo. En caso de que no se llegue a un acuerdo con la dirección de la empresa para continuar con la actividad minera, los trabajadores solicitan unas indemnizaciones que alcanzan los 2.600 millones de pesetas, mientras que la empresa ha ofrecido 1.700 millones, dijeron a Efe fuentes sindicales.

La empresa Portman Golf, de capital privado, notificó ayer a la Dirección Provincial de Trabajo el despido de la mayoría de sus 300 trabajadores "al no poder darles ocupación efectiva por la inestabilidad actual de la minería".

### Liberada la hija del industrial valenciano secuestrada el martes

Valencia (Efe).—Amparo Salvador, hija de presidente del consejo de administración de "Galletas Río" fue liberada este mediodía en la localidad de Liria, a 25 kilómetros de Valencia, y sin que al parecer se haya pagado rescate alguno, informaron a Efe personas allegadas a la se-

# TU SALON

✓ SEMIMURAL 3 m. COLOR NOGAL ✓ MESA COMEDOR EXTENS. 165x90 ✓ 6 SILLAS DE DISENO ACTUAL ✓ SOFA 3 PLAZAS EN 12 TELAS A ELEGIR ✓ SOFA 2 PLAZAS EN 12 TELAS A ELEGIR ✓ MESA DE CENTRO EN BAÑO DE ORO ✓ MESA DE RINCON EN BAÑO DE ORO

MUEBLES L

(AREVALO) ABRIMOS SABADOS TARDE Y DOMINGOS MAÑANA MAS INFORMACION: TEL. 918-300262

**UN DIARIO** es, también, un excelente amigo. **EL ADELANTADO DE SEGOVIA** 

lo es de usted

Amparo Salvador, de 35 años, fue secuestrada el pasado martes por unos desconocidos que la llevaron con su coche, y posteriormente solicitaron un

Alrededor de las doce de esta mañana, la mujer ha sido liberada en la localidad de Liria, a veinticinco kilómetros de Valencia y a unas quince del lugar del secuestro. A la hora de cerrar esta edición, no existía confirmación de que la familia haya pagado el rescate exigido por los secuestradores, alrededor de 120 millones de pesetas.

La hija del empresario desapareció tras abandonar en su propio vehículo el chalet que posee en la urbanización La Cañada de Paterna, a unos 12 kilómetros de Valencia.

# Detenido un hijo del ultraderechista Royuela con otros cuatro "cabezas rapadas"

Barcelona (Efe).—Cinco "cabezas rapadas", entre ellos Mauricio Royuela, hijo del ultraderechista Alberto Royuela, fueron detenidos ayer por orden del juez de instrucción número 23 de Barcelona, informaron fuentes policiales.

Las fuentes informantes indicaron que en Barcelona, junto con Royuela, fueron detenidos Marcos Sánchez, de 19 años, Jorge Muste, de 19, Maria Angeles Rebolledo, y en Roses (Gerona), Sergio Durán, de 24

Las detenciones se produjeron por la tarde por orden del juez, que les imputa un posible

delito de amenazas. Varios de estos jóvenes habían sido detenidos y puestos en libertad por los enfrentamientos que las pasadas semanas protagonizaron miembros de los grupos radicales de seguidores del RCD Español, "Brigadas Blanquiazules", y del FC Barcelona, "Boixos Nois".

# Trabajador muerto tras una explosión de un barco

Sevilla (Efe).-Manuel Beltrán Domínguez, uno de los dos trabajadores que resultaron con quemaduras graves en la explosión registrada ayer en un barco anclado en el puerto de Huelva, ha fallecido esta madrugada, informaron a Efe fuentes hospi-

La muerte de Beltrán, que su-

fría quemaduras en el noventa por ciento de la superficie corporal, se produjo poco después de la medianoche, mientras que su compañero, José García Jiménez, continúa ingresado en la Unidad de Quemados del Hospital "Virgen del Rocío" de Sevilla en estado muy grave, ya que tiene quemaduras en el cien

por cien de su cuerpo.

Los trabajadores pertenecen a la empresa "Conservaciones y Pinturas", contratada por Astilleros de Huelva para pintar los 10 buques atuneros que la empresa construye actualmente para la Unión Soviética, la mayoría de los cuales ya han sido entregados.

TERCER ANIVERSARIO

# D. Miguel González de la Cruz

Que falleció en Segovia el día 16 de noviembre de 1988

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

El funeral que se oficie mañana día 16, a las 7,30 de la tarde, en la parroquia de Santo Tomás, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

Su esposa, María-Luz Llorente Mazarías; hijos, Miguel, Javier y José-Luis González Llorente; hijas políticas, Carmen Pascual y Teresa Criado; nietos, y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

El IRA segó el miércoles la vida de otras cuatro

# Asesinadas tres personas en un nuevo atentado en Irlanda del Norte

Tres personas fueron asesinadas anoche en la ciudad norirlandesa de Lurgan, cerca de Belfast, con lo que son ya siete las víctimas de atentados terroristas en Irlanda del Norte en las últimas 36 horas, informó hoy, viernes, la Policía.

Belfast (Reino Unido).— Según las fuentes, un grupo de unionistas protestantes, que desean la permanencia de Irlanda del Norte dentro del Reino Unido, tendieron una emboscada a las víctimas, dos de ellas católicas y una protestante, cuando salían en dos coches de una fábrica

El ataque se produjo tras el anuncio del Ejercitó británico de que enviaría 300 nuevos efectivos a Belfast para intentar contener la nueva escalada terrorista en Irlanda del Norte.

Fuentes policiales consideran este ataque como un acto de

venganza de las fuerzas paramilitares protestantes, que creyeron que todos los ocupantes de los automóviles eran católicos.

El pasado miércoles el Ejército Republicano Irlandés (IRA) asesinó a cuatro protestantes en un atentado perpetrado en Belfast al que siguieron dos ataques de paramilitares protestantes contra católicos, en los que hubo dos heridos.

Con las tres nuevas víctimas, son ya 84 los muertos en atentados terroristas en Irlanda del Norte este año, ocho más que el total en 1990. Gorbachov consiguió su objetivo

# La URSS se convierte en una Unión de Estados Soberanos

El presidente soviético, Mijail Gorbachov, logró ayer su más difícil objetivo: el reconocimiento por siete repúblicas ex soviéticas de la necesidad de seguir constituyendo un Estado único con el nombre de Unión de Estados Soberanos y miembro de la comunidad internacional.

Moscú (Efe).— Los líderes de Rusia, Bielorrusia, Kazajistán, Azerbaiyán, Kirguizistán, Turkmenistán y Tayikistán confirmaron su propósito de constituir la Unión de Estados Soberanos y aprobaron en "rasgos generales" el Tratado de la Unión, documento que constituye el marco legal del nuevo Estado.

Sólo el mal tiempo impidió al presidente uzbeko, Islam Karimov, asistir a la histórica reunión en Novo Ogariovo y es prácticamente seguro que también su república se adhiera al Tratado.

El Tratado de la Unión susti-

tuye a la actual Constitución de la URSS, con lo que dejará de existir de "jure" la Unión de Republicas Socialistas Soviéticas y sólo regirán las "cartas magnas" de las repúblicas.

De este modo, empieza a disiparse la incertidumbre que reinaba dentro y fuera de las fronteras soviéticas acerca del futuro de una sexta parte del planeta, pues hasta ahora toda la dinámica política en el espacio que se llamó la URSS presagiaba el surgimiento de un número indeterminado de estados independientes sumidos en intermi-



Mijail Gorbachov.

OV. TELEFOTOEFE

nables litigios por la herencia de la ex gran potencia.

Hasta ahora la prensa desconoce el texto del acuerdo, la estructura del Estado y los órganos de poder que se proponen crear las ex repúblicas soviéticas.

### Israel pretende procesar a la portavoz palestina en Madrid

Jerusalén (Efe).— Las autoridades policiales de Israel han recomendado al Gobierno de Isaac Shamir enjuiciar a Hanan Ashraui, portavoz de la delegación palestina en la Conferencia de Paz de Madrid, por supuestos contactos con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

Ashraui, de 45 años, declaró a la televisión jordana a su regreso de la Conferencia de Madrid que había mantenido contactos con funcionarios de la OLP.

Según la ley antiterrorista en Israel, los contactos no autorizados con la OLP, a la que el Gobierno israelí considera una organización terrorista, pueden ser penados con un máximo de tres años de cárcel.

Por otra parte, efectivos de la Guardia de Fronteras israelí mataron hoy, viernes, en Jerusalén a un militante palestino de unos veinte años, cuando hacía pintadas alusivas al tercer aniversario de la proclamación del Estado palestino.

# Bush intenta evitar posibles represalias libias por el atentado de Lockerbie

Washington.— El presidente de Estados Unidos, George Bush, afirmó hoy que está hablando "con un montón de gente" sobre las posibles represalias por la participación de Libia en el atentado contra un avión de "Pan Am" en que murieron 270 personas. Sin embargo, Bush no dio ningún indicio de cuál podría ser esta respuesta en las breves declaraciones que hizo a la prensa durante la cena de Estado que ofreció en la Casa Blanca en honor del presidente

de Argentina, Carlos Menem.

"Estamos haciendo lo que debemos hacer en una situación como esta, hablar con un montón de gente", afirmó el presidente estadounidense, horas después de que su Gobierno anunciase el procesamiento de dos supuestos terroristas libios acusados de haber colocado una bomba en el avión, que el 21 de diciembre de 1988 se estrelló sobre la localidad escocesa de Lockerbie.

### PANORAMICA

CHINA.— El secretario de Estado norteamericano, James Baker, llegó hoy, viernes, a Pekín para intentar mejorar la dificil situación en que se encuentran las relaciones entre Estados Unidos y China.

POLONIA.— El presidente de Polonia, Lech Walesa, reiteró ayer, jueves, su idea de ocupar también la jefatura del nuevo Gobierno, ante las dificultades para alcanzar un acuerdo sobre la persona que debe encabezar el Gabinete polaco.

ARGENTINA.—Un témpano gigante de hielo que desde el pasado mes de setiembre se encuentra a la deriva en aguas del Atlántico sur se desplaza hacia el noroeste, en dirección de las islas Georgias del Sur, informó en Buenos Aires el Servicio de Hidrografía de la Armada arDos civiles muertos y seis heridos

# El Ejército yugoslavo ataca el puerto croata de Split

Zagreb.—Tras disparar contra posisiciones croatas en las islas de Solta y Brac, buques de la Marina de Guerra yugoslava abrieron fuego hoy contra el puerto croata de Split, anunció Radio Croacia.

Según las primeras informaciones, dos civiles resultaron muertos y seis más heridos en el ataque.

Los dos muertos eran tripulantes del transbordador "Vladimir Nazor".

El grueso de los obuses cayeron sobre los muelles, pero otros alcanzaron el céntrico hotel "Jadran" y el Ayuntamiento.

Poco después del ataque por mar, sonaron las sirenas de alarma aérea por haberse detectado la proximidad de una escuadrilla de cazas federales que había despegado del aeropuerto de Mostar, 100 kilómetros al este de Split.

Radio Croacia informó de que un avion federal había sido derribado cerca de Sinj, a unos 25 kilómetros al norte de Split, y que el piloto logró saltar a tiempo del avión.

La agencia estatal yugoslava Tanjug confirma hoy los combates en Split, pero sólo precisa que durante la noche y esta mañana se oyeron fuertes detonaciones en torno a las instalaciones militares federales.

Ed Custeau, portavoz de la misión de los observadores de la Comunidad Europea, dijo ayer en Zagreb que representantes de Croacia y del ejército federal habían llegado al acuerdo sobre el desbloqueo de las instalaciones militares federales de Split y la retirada del ejército federal de este puerto. Por otra parte, el proyecto de resolución sobre Yugoslavia que se gesta en el Consejo de Seguridad propone un embargo total de petróleo y derivados a ese país, además de fortalecer el de armamentos y considerar el posible envío de una Fuerza de Paz.

LADA



CONRAUTO, S.L. Conde Sepúlveda, 31. Telf.: (911) 42 64 21.

AGENTES OFICIALES: TALLERES CONRAUTO. Vía Roma, 15. Telf.: (911) 42 13 58. TALLERES SAN BASILIO. San Andrés, 44. Telf.: (911) 14 20 70. Cuéllar

FELIX GOMEZ:

# "El baloncesto femenino en Segovia no da para mantener tres equipos"

"Nos ha perjudicado mucho el que no nos dejen jugar en el Teodosio"

No es nada fácil mantener tan larga trayectoria dentro del deporte de élite como la que lleva Félix Gómez Monja, y hacerlo, además, en el difícil campo del baloncesto femenino, eclipsado por el seguimiento que se hace en los medios de comunicación al masculino, que absorbe todo. Pero su tra-

bajo, criticado por unos, discutido por otros y destacado por los menos, refleja una constancia que estimo es de aplauso, por cuanto sin su colaboración -que también signifia esfuerzo—, seguramente nunca se habría llegado tan lejos dentro del baloncesto femenino.

JOSE M.ª MARTIN

Una muestra la hemos tenido en Segovia con el masculino, donde se dejaron marchar grandes ocasiones para haber conseguido algo mucho más positivo de lo que ahora existe. Ese es el gran mérito de Félix: el haber superado críticas y momentos difíciles. Pese a que nadie, ni él tampoco, esté exento de defec-

Permanecer en un puesto de responsabilidad deportiva en Segovia, donde las críticas están más cerca no debe ser nada fácil. Hay quien sabe mantenerse y quien desiste. Félix Gómez, como entrenador y responsable del equipo Jesuitinas Caja Segovia

"Es un tratamiento injusto el que se está dando a las jugadoras de Segovia"

tiene una idea fija sobre lo que quiere y como lo quiere. "Yo nunca he pensado en abandonar. Es algo muy bonito lo que tenemos en Segovia y yo no estoy desilusionado porque deportivamente, en momentos determinados, las cosas se puedan torcer. Es cierto que cuando vienen mal dadas pienso que tan mal o peor que yo lo están pasando las jugadoras lesionadas y ello me anima más a seguir".

-¿Se ha sentido Félix perseguido dentro de la actividad deportiva que dirige?

- Yo no hablaría de persecución y sí del tratamiento injusto que recibimos. Me refiero sobre todo a las jugadoras de Segovia, que están haciendo una gran labor por mantener el baloncesto femenino entre las mejores de España. Y si ello lo ampliamos al club, creo que nunca hubo tanta gente practicando el baloncesto, que se puede equiparar al fútbol o fútbol sala en cuanto a licencias, lo que no deja de ser un éxito. Creo que soy un incomprendido en mi trabajo.

De donde recibe menos facilidades, colaboración o ayuda el baloncesto en Segovia.

Me duele bastante tener que hablar de la incompetencia de una Federación que en nuestro caso es superdesastrosa, que no ha hecho nada por el baloncesto en Segovia en muchos años y eso duele, sobre todo cuando ves que en otras provincias trabajan por los equipos que tienen. La Federación aquí está anclada desde hace mucho tiempo y creo que así no se puede seguir. En otros campos y como profesional de la Educación Física, a mí me duele todo lo que en ese campo está sucediendo. El año 1992, que para muchos era una meta, yo siempre he creído que era el inicio, pero me da la impresión de que en Segovia ese inicio va a llegar mucho más tarde. Hasta en esto vamos a estar retrasados en nuestra pro-

Al comienzo de la temporada se comentó que queríais jugar vuestros encuentros en el polideportivo "Emperador Teodosio". ¿Por qué no ha sido así?

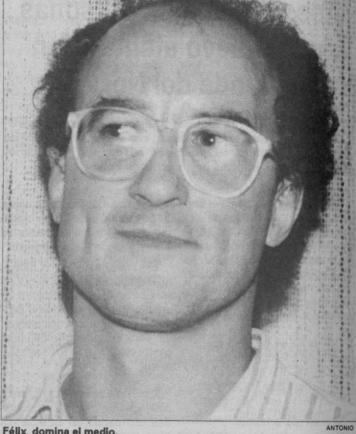
El equipo de primera presentó una petición en la Delegación Territorial de Cultura de la Junta y en ningún momento nos han contestado de que no íbamos a poder utilizar el recinto. De ello nos enteramos un día por

lo publicado en "EL ADE-LANTADO". Conocida esta si-tuación preguntamos y se nos dice que hasta juveniles sí van a poder jugar. Ante este nuevo planteamiento pedimos horas para nuestros equipos y nos contestan diciendo que ya estamos fuera de plazo. Despues de mucho rogar hemos conseguido poder utilizarlo. Sin embargo, para desgracia nuestra, observamos como equipos senior, no de la capital, están utilizando el Teodosio. Es decir, a nosotros no nos dejan, aceptamos ese criterio, y luego es el propio Servicio de Cultura quien quebranta su propia norma. Cuando ves esto ya no sabes a que es debido trato tan indiscriminado.

"La Delegación Territorial de Cultura nos ha discriminado. dando opción a otros equipos para que jueguen en el Teodosio y no aceptando nuestra petición"

- ¿A que crees que es debido que le hayan denegado la instalación al equipo de primera?

Todavía no alcanzo a entender los motivos, quizás porque nadie nos lo explicó aún, ni espero que lo hagan, porque tie-ne muy difícil explicación. Se ha comentado que la decisión se tomaba teniendo como base que en el polideportivo "Pedro Delgado" sobraban horas. Y eso no es cierto. Y por ese motivo a



Félix domina el medio.

nosotros nos han traído por la calle de la amargura. Si pedimos un pabellón nos decían que habiamos pedido el otro y al contrario, cuando lo haciamos así porque de lo contrario nos habriamos quedado sin horas. Ha sido bastante funesto todo este tema.

¿La situación del equipo habría cambiado si se juega en el Teodosio?

- Yo creo que de forma total. Nosotros comenzamos a entrenar en el polideportivo municipal un día antes del torneo "Venta Magullo" y tres días más después, cuando ya estaba a punto de comenzar la liga. El equipo fuera de aquí juega fenomenal. Jugando aquí hemos perdido algo muy importante como son los espectadores. El equipo necesita esa ayuda y en el Teodosio siempre la encontró. No discuto las muchas comodidades que tiene el polideportivo Municipal, pero echamos mucho de menos el otro.

¿Qué balance puede hacer el entrenador de la marcha del Caja Segovia en el Liga?

Satisfecho a medias. Hemos realizado-buenos partidos, pero con el problema de que tenemos jugadoras a las que cuesta mucho concentrarse, por lo que se está jugando a ráfagas. Lo malo que se hizo al principio de la Liga era disculpable, pero en los últimos encuentros, Universitari y Juven, no se realizó el juego, ni se tuvo la tranquilidad necesaria. En Barcelona nunca debimos perder. Al menos yo nunca pensé en esa posibilidad, y no entro a juzgar la actuación de los colegiados en los dos últimos minutos del partido, tiempo en el que nuestro equipo se vio

perjudicado. El equipo tiene al-

¿Es cierto que se van a retocar las normas en relación con las que se dieron al principio de la temporada?

Hubo una reunión de la Asociación de Clubes y se tomó el acuerdo de cambiar determinados aspectos de la normativa, pero ello no será posible hasta

"No estoy satisfecho de la marcha del equipo, que está jugando sólo a ráfagas"

tanto no se dialogue con la Federación Española. Se tiene la idea de suprimir el grupo tercer y cuarto y hacer un grupo único. Hay otra propuesta de algunos clubes y eso es lo que hay que discutir a nivel federativo.

- ¿Da el baloncesto femenino en Segovia para mantener tres equipos en categorías nacionales?

 Yo creo que no. Me agrada que ma hagas esta pregunta, porque resulta que en el otro equipo de segunda hay cuatro jugadoras que estuvieron en Jesuitinas desde que eran pequeñas y algunos de, los fichajes que realizaron también eran jugadoras de nuestro club. Lo que quiere decir que nosotros, a nivel femenino, estamos abasteciendo a todo el mundo. Para mí es una grandísima satisfacción. Nosotros, en el equipo de primera, no podemos tener más de seis jugadoras de Segovia y no todo el mundo se habitúa a jugar cinco o seis minutos en un partido.



Rodeado de jugadoras.

Se vende PISO URBANIZACION EL PARQUE

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO (Segovia)

Tres dormitorios, dos baños, salón, cocina y dos terrazas

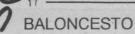
Interesados dirigirse en Urbanización al conserje Sr. Angel. 91/5214239

# REZA

NUEVE AVEMARIAS

Durante nueve días. Pide tres deseos: uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso y se cumplirán, aunque no lo creas.

C. M. G.





Polémica en el baloncesto femenino.

OINOTHA

# No se jugará el encuentro Caja Segovia-Juventud Florman

El club segoviano se ahorra con ello varios miles de pesetas

Se podría decir que lo sucedido con el encuentro Caja Segovia-Juventud de Torrelavega, que debió disputarse en la primera jornada de liga y que no se llevó a efecto por cambio de recinto de juego no comunicado a tiempo, tiene mucho de rocambolesco. La decisión del Comité de Apelación ha sido salomónica.

JOSE M.ª MARTIN

Escribimos hace algunas semanas sobre la decisión del Comité de Competición de la Federación Española de Baloncesto, sobre el encuentro Caja Segovia-Juventud, donde se decidía que el partido se disputará el día 17 de noviembre, siendo todos los gastos ocasionados por el encuentro a cargo del club segoviano. Esta decisión del comité fue recurrida --curiosamente--, por los dos clubes en cuestión bajo diferentes tesis. El C.D. Ione Caja Segovia, mantenía que el partido se debía de jugar pero soportan-do el coste económico del desplazamiento el equipo cántabro y corriendo a cargo del Caja los gastos de arbitraje y de instalación, teniendo como base, señalaban en su escrito, que fue el Juventud quien no quiso jugar ese mismo día, en cancha y hora diferente.

El Juventud, por su parte, pide al Comité de Apelación en su recurso que se dé el encuentro por perdido al Caja Segovia, ya que no comunicó, en el tiempo y forma que marcan las normas para el cambio de la cancha y horarios, la nueva situación.

Los miembros del comité, opino, lo tenían fácil, "tirando por la calle del medio", dejaban a los dos equipos contentos y

debieron de entenderlo así. Dado que el Caja señalaba que el coste económico, de celebrarse el encuentro, era muy alto (superior a 150.000 pesetas), y que ello desequilibraría el escueto presupuesto que el club tiene, el comité decide imponer al club segoviano una sanción económica simbólica, 1.000 pesetas, y con el fin de que el Juventud no saliera perjudicado con esta parcial decisión, aceptan su tesis, dan por perdido el encuentro al Caja Segovia por 2-0 y restan a éstos un punto de su clasificación.

Económicamente no ha perdido nadie, pero ha "ganado" muchos miles de pesetas el club segoviano, mientras que en el orden deportivo quien salió ganando fue el Juventud, que "gana" de esta forma su segundo encuentro en la liga.

### EN BREVE

ATLETISMO: Soria aspira por tercer año consecutivo a ser sede del Campeonato de España de campo a través, cuya próxima edición se celebrará el 8 de marzo de 1992, según informaron fuentes municipales. Como circuito se propone el Monte de Valonsadero, situado a unos 7 kilómetros de la capital.

FUTBOL: Pedro Sánchez Sanz, presidente del Comité Nacional de Arbitros (CNA), expresó en un escrito dirigido a sus colaboradores que la paciencia de su colectivo "tiene un límite" e insinuó que si no remiten las agresiones que sufren los colegiados españoles tomarán medidas drásticas para exigir mayor apoyo de la administración deportiva.

Jesús Gil, presidente del Atlético de Madrid, solicitó ayer durante el comité ejecutivo de la Liga de Fútbol Profesionai (LFP) la reforma del sistema actual que regula el reparto del dinero de los derechos de televisión y argumentó que "los clubes deben cobrar según su posición en la clasificación general".

### BALONCESTO EN SILLA DE RUEDAS

# Hoy se concentran en Segovia los componentes de la selección española

La excelente acogida que tuvieron en Segovia los jugadores que llevaron a efecto un encuentro de exhibición en el Teodosio, hizo que la Federación Española acogiera con agrado la invitación cursada por el C.D. Caja Segovia, a fin de que los componentes de la selección española de baloncesto en silla de ruedas llevaran a efecto una concentración en nuestra ciudad.

JOSE M.ª MARTIN

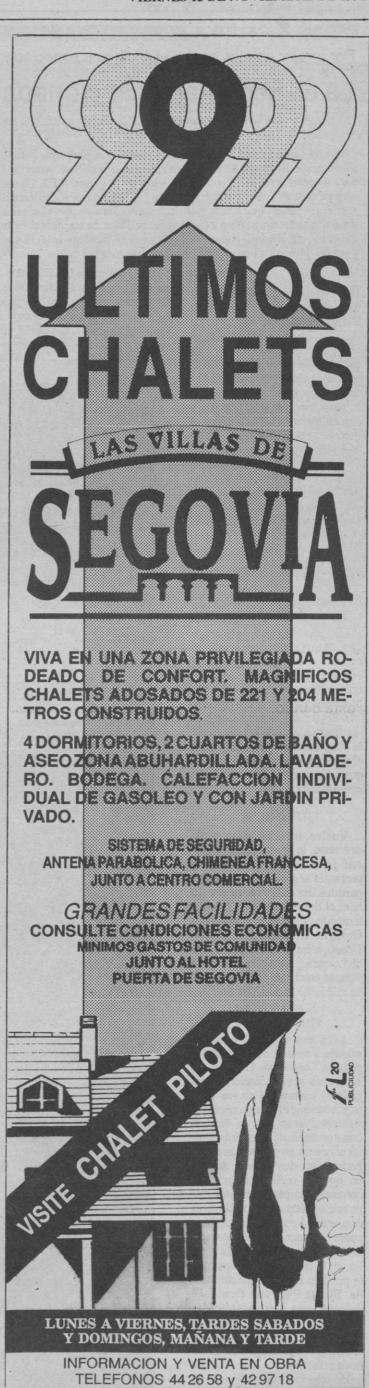
Esta tarde, a partir de las 20,30 horas, dará comienzo la concentración de los jugadores seleccionados que llegarán a nuestra capital desde distintas provincias españolas. La expedición está formada por 26 personas (jugadores, técnicos, médicos y masajistas). Toda la expedición se alojará en Venta Magullo, siendo su calendario de trabajo a lo largo de los dos días que permanecerán en Segovia, el siguiente:

Sábado, entrenamiento de 10 a 13,30 horas en el polideportivo Emperador Teodosio, donde acudirán también por la tarde de 16 a 20 horas.

Domingo, entrenamiento de mañana con el mismo horario, con un encuentro de exhibición en el citado polideportivo.

Los jugadores que acuden a esta concentración serán los que tengan más posibilidades de acudir a la paraolimpiada de Barcelona, que tendrá lugar días después de la clausura de los Juegos Olímpicos.

La directiva del C.D. Caja Segovia va a invitar a una comida a todos los componentes de la delegación y si el tiempo libre de los jugadores lo permite se realizaría un recorrido en autobús por la ciudad, a fin de que conocieran los puntos más destacados de la misma. La entrada al Teodosio para ver los entrenamientos es libre.



LAS VILLAS DE SEGOVIA, S. A.



FUTBOL

Por arrojar objetos contra el árbitro un espectador

# La G. Segoviana sancionada con 5.000 ptas.

Se retrasa el posible fichaje de Ayllón

No ha tenido mucho trabajo esta semana el juez unico de la Federación Regional de Fútbol en relación con hechos ocurridos en los encuentros de Tercera División en el grupo VIII. Como quiera que el árbitro del encuentro G. Segoviana - Arandina, Ĝonzález Sainz, que había sido alcanzado por una llave lanzada desde la tribuna por un espectador, recibiendo un golpe en la cabeza, reflejándolo el colegiado así en el acta, había interés por conocer el tratamiento que el juez pudiera dar al "caso".

JOSE M.ª MARTIN

En esta ocasión, una vez examinados los hechos, entendió que el club no era culpable de la acción aislada de un espectador incontrolado que, por otra parte y pese a su evidente deseo, no causó daños físicos al colegiado, por lo que impone una mínima sanción de 5.000 pesetas al club, sin ninguna otra mención sobre el caso.

En orden a otras sanciones, sólo tres jugadores se quedarán sin jugar en esta próxima jornada. Riaño (Briviesca), Luis García (Almazán) y Garrote (Zamora). Los jugadores de los equipos segovianos se han "escapado" de este capítulo.

#### **ARBITROS**

Ya se comentó que el valliso-letano Nieto Niño sería el colegiado que dirigirá en el campo de La Mina el próximo domingo el DyC - Bembibre, que es el encuentro más interesante de los que se disputan en el grupo. En otro encuentro, Cultural de León - G. Segoviana, que comienza el domingo a las 4 de la tarde, será el burgalés Santamaría Nicolás, el encargado de dirigir el partido que se jugará en la capital del antiguo reino.

### **JUVENILES**

Vuelve, tras dos semanas de descanso, la competición regional juvenil. Los dos representantes segovianos juegan sus partidos en casa. Quintanar lo hará el domingo a las 12 horas, teniendo como rival el abulense Colegio Diocesano y Centro Udaco, a las 4 de la tarde frente al Palencia. Ambos partidos se jugarán en el campo de las pistas de atletismo en La Albuera.

#### LA PLANTILLA **GIMNASTICA**

Ayer hubo nuevo entrenamiento semanal de la plantilla de la G. Segoviana. Las noticias en cuento a recuperación de jugadores lesionados no son todo lo buenas que el equipo necesita. Alberto Parras, que ya entrena con normalidad, no podrá debutar al menos en una semana, que podrían ser dos; Moral, que no ha podido realizar ejercicios, continúa recuperándose del golpe que sufriera en el tobillo en el encuentro frente al Salmantino, como tampoco se ha recuperado De la Cal, de su golpe en la rodilla, en el mismo encuentro, que le produjo un esguince de rodilla. El alta llega con Bezos. El defensa, una vez cumplida la sanción de un encuentro que le impuso el Comité de Competición regresa al conjunto. Es un buen refuerzo.

En relación con el fichaje de Ayllón, este no se ha llevado a efecto. Se esperaba que el jugador vallisoletano llegara a Segovia esta semana a fin de concretar su fichaje con los directivos. Pero no llegó. Se comenta que Ayllón, ex jugador del Zamora, desempeña en la actualidad un puesto de trabajo en una empre-

sa de Azuqueca, relacionado directamente con su fichaje con el club alcarreño, lo que quizás le lleve a pensar más detenidamente sobre su posible venida a la G. Segoviana. También, por otra parte, es conocido el deseo del citado jugador, de estar más cerca de su casa (su familia vive en La Seca), y jugar en Segovia sería acercarse un poco más. Todas son hipótesis hasta tanto el jugador dialogue con los directivos del club azulgrana.



La plantilla de Adolfo Redondo diezmada por las lesiones.



DELTA HF integrale

Para Lancia, renovar al mítico Delta, era un reto. Y lo hemos conseguido, desarrollando un automóvil con un espíritu nuevo, exclusivo, con poder. Heredero de una tecnología 10 veces Campeona del Mundo de Rallies, que recoge los últimos avances tecnológicos. Descubra las importantes innovaciones interiores y exteriores de la nueva gama DELTA. Desde la nueva versión LX con un motor de 1.500 c.c. que incluve el más completo equipamiento de serie: elevalunas eléctricos, cierre centralizado, doble espejo, pintura metalizada, llantas de aleación... hasta la agresividad y la fuerza del nuevo HF INTEGRALE 16 V, con un carácter absolutamente deportivo, un motor de 210 CV, un poder de aceleración de 0 a 100 Km/h

La nueva gama DELTA llenará de satisfacciones a los que consideran que conducir es un placer.

Modelo		C.V.	P.V.P. desde*
Delta 1.5 LX	1.498	82	1.550.000+
Delta 1.6 GT i.e.	1.585	Ш	1.795.000
Delta HF Turbo	1.585	143	2.197.000
Delta HF Integrale 16 v.	1.995	210	4.470,000



La Diferencia de Viajar en Lancia



# LA GRAN SORPRESA

En el mundo del automóvil, el nacimiento de un nuevo modelo siempre causa un gran revuelo. El nacimiento del nuevo Peugeot 106 ha causado algo más que revuelo, ha resultado toda una gran sorpresa.

Porque el nuevo Peugeot 106 ha sido creado para ofrecer todas las ventajas de un coche de tamaño compacto en combinación con las cualidades y prestaciones de uno grande. Y esto sólo es posible cuando, desde su concepción, se ha pensado, creado y probado cada detalle de su diseño y su construcción.

Por eso, el nuevo Peugeot 106 es capaz de ofrecer grandes sorpresas: un amplísimo espacio interior, más

maniobrabilidad y un excelente agarre en carretera, lo que se traduce en una gran demostración de seguridad en cualquiera de sus cuatro versiones, capaces de proporcionar hasta 100 CV. de potencia.

Pero eso no es todo, porque el nuevo Peugeot 106 es sorprendentemente silencioso, cuenta con una gran visibilidad y, además, el concepto de automóvil ecológico se ha desarrollado plenamente en su concepción.

PEUGEOT 106
LA REVOLUCIÓN DEL ESPACIO

GOLF.-TORNEO DE TAIHEIYO

7 BALONCESTO.-LIGA ACB

Ante un mermado Barcelona

# 82-74. Estudiantes logró su decimotercera victoria consecutiva

La mentalización defensiva en la segunda mitad dio la decimotercera victoria seguida de la temporada al Estudiantes después de llegar al descanso un punto por debajo del Barcelona (38-39). El encuentro se disputó en el Pabellón de Deportes de la Comunidad de Madrid.

Madrid (Efe).—Tras un comienzo apretado (10-10 m.5), los estudiantiles consiguieron sus primeras ventajas en el marcador gracias a la buena labor ofensiva de Herreros y de Orenga, que anotaron entre los dos 18 de los primeros 24 puntos que sumó su equipo (24-19 m.9).

En el minuto 9, el preparador barcelonista, el yugoslavo Bozidar Maljkovic, solicitó su primer tiempo muerto y, un minuto después sustituyó a Solozábal para dar entrada al joven base Galilea.

Galilea, con un juego veloz, revolucionó a sus compañeros y desconcertó al Estudiantes y, en el minuto 16, el Barcelona lograbá primera ventaja en el marcador (34-35), para llegar al final del primer tiempo con un 38-39 favorable a los catalanes. Pero en el segundo periodo, los colegiales apretaron los dientes en defensa y anularon la labor del estadounidense Coleman, muy acertado en los primeros veinte minutos, por lo que en el minuto 7, aventajaban al Barcelona por 6 puntos (50-44). El

- FICHA TECNICA-

Estudiantes: Orenga (22), Winslow (16), Herreros (26), Pinone (10), Azofra (3)—cinco inicial—, Alsa (-), Ruiz Paz (3) y Pedro Rodríguez (2).
Barcelona: Solozábal (4), Savic (8), Coleman (17), Esteller (11), Epi (13)—cinco inicial—, Galilea (17), Lisard González (2) y Zapata (2).
Arbitros: Neyro y Alzuria.

conjunto barcelonés ya no pudo con los madrileños que, con un banquillo muy bien dosificado por su técnico, Miguel Angel Martín, entró en los dos últimos minutos con 7 puntos de ventaja (78-71) que supo aprovechar como un equipo experimentado para vencer a un mermado Barcelona por 82-74.

# José María Olazábal, a un golpe del líder Kaneko

Tokio (Efe). — El español José María Olazábal realizó un buen recorrido y finalizó con 69 golpes, uno más que el líder japonés Yoshinori Kaneko, en la primera jornada del Torneo de Taiheiyo, en Gotemba (Japón), dotado con más de un millón de dólares en premios (unos 115 millones de pesetas). El también español Miguel Angel Martín no tuvo la misma suerte del vasco y terminó la primera vuelta con una tarjeta de 77 golpes, cinco sobre el par del campo. Olazábal está en tratamiento a causa de una lesión en el cuello, lo cual no le impidió tan excelente comienzo de cam-

El golfista, que intenta en Gotemba ganar por tercera oca-

sión consecutiva el Taiheiyo Masters, torneo dotado con 115 millones de pesetas en premios, veinte de ellos para el ganador, se lesionó el cuello en la última jornada del Volvo Masters, disputado en Valderrama hace tres semanas. La lesión le impide hacer el swing completo con los hierros largos y le obligó a dejar el driver en la bolsa en todos los hoyos excepto en tres. A pesar de haber recibido sesiones de acupuntura desde que llegó a Japón, Olazábal tuvo que utilizar el hierro uno desde el tee en la mayoría de los hoyos largos. "No pensaba lograr una tarjeta como esta. Sólo hice un bogey y emboqué el birdie en tres de los pares cinco", dijo el jugador

# 68-96. El Juventud vapuleó al Villalba

FICHA TECNICA -

Collado Villalba: Turner (32), Gll (12), Soler (4), Pérez (5), Rementería (4) —cinco Inicial—, Barroso (3), Valdivieso (3), González (-), Brabender (-) y Del Barrio (5). Juventud: Rafael Jofresa (9), Pardo (25), Thompson (17), Morales (7), Smith (16) —cinco Inicial—, Ruf (6) y Tomás Jofresa (9).

Arbitros: Mitjana y L. M. Sancha.

Arbitros: Mitjana y L. M. Sancha. Eliminaron por cinco personales a Rementería (m.34) y a Soler (m.37).

Villalba (Efe).-El Juventud infligió otra nueva y abultada derrota al Collado VillaLba después de que el estadounidense del conjunto serrano Joe Wylie fuera despedido. Una salida fulgurante de los locales cogió en frío a los catalanes y significó un parcial de 16-4 en los cinco primeros minutos, lo que provocó el primer tiempo muerto del Juventud. La breve charla fue suficiente y, en los seis siguientes minutos, los catalanes anotaron un parcial de 2-19. A falta de cuatro minutos para el final con 29-30 en el tanteador, los badaloneses se pusieron por delante para no volver a abandonar esta posición. Lolo Sainz, preparador del Juventud, sólo empleo siete hombres a pesar de que ayer podía haber contado con sus dos jugadores juniors, Alarcon y Larens.

Pardo, con 25 puntos, fue el máximo anotador del encuentro y, Mike Smith, que actuó como extranjero en sustitución del lesionado Harold Pressley, estuvo casi todo el partido en pista, al igual que Tomás Jofresa y Thompson. Por parte local actuaron todos los hombres del banquillo, incluidos los junior, pero sólo Turner, con 32 puntos, tuvo una actuación reseñable.

OTROS RESULTADOS

Taugrés, 88; Elosúa León, 102 Unicaja, 66; Júver, 67 Valvi, 68; OAR, 76 Caja San Fernando, 81; DYC Breogán, 76 Granollers, 99; Coren, 72 TDK Manresa, 66; CAI, 81 Pamesa, 84; Mayoral, 70 Huesca, 90; Granada, 86

# 98-97. El Gran Canaria derrotó en la prórroga al Real Madrid

Las Palmas de Gran Canaria (Efe).—El Gran Canaria protagonizó la gran sorpresa de la jornada al derrotar por un sólo punto y en la prórroga a un Real Madrid que evidenció durante todo el encuentro los males que le aquejan durante este comienzo de la temporada, en el que ha encajado ya cinco derrotas.

Los primeros veinte minutos se caracterizaron por un juego arrollador y dinámico del conjunto que entrena Manuel Hussein, con gran sentido de anticipación y poder reboteador en defensa y excelente selección de tiro desde todas las posiciones, logrando una ventaja máxima de nueve puntos (46-37).

Los tres primeros minutos de la continuación fueron de absoluto dominio del Real Madrid, que volvió a igualar el partido con canastas de Cargol, 55-55, y poco después adelantarse en el marcador de un punto. Una caFICHA TECNICA-

Gran Canaria: Marrero (15), Herrera (13), Coleman (21), Stewart (27) y Urdiaín (7), equipo inicial, iñiguez (8), Ramos (7) y Cabral (0).

Real Madrid: Birlukov (15), Simpson (12), Brown (18), Antúnez (16) y Martín (20), equipo inicial, Llorente (2), Villalobos (0), Cargol (10) y González (4). Arbitros: Victor Más y Fernando Pizarro, del Colegio Catalán.

nasta triple de Norris Coleman a once segundos del final (90-88) insunuó una victoria local que fue aplazada por Brown, quien culminó una jugada de ataque estático madrileño.

En la prórroga la iniciativa siempre fue local hasta que restaban 34 segundos del final, cuando Antúnez desaprovechó su segundo tiro libre, y Pedro Ramos culminó el triunfo local con un rebote ofensivo en el último segundo, 98-97.

TENIS.-MASTERS

# Pete Sampras, segundo semifinalista en Francfort

Francfort (RFA) (Efe).— El tenista estadounidense Pete Sampras se ha clasificado para las semifinalesdel "Masters" de tenis 1991 al vencer ayer a su compatriota Andre Agassi, por 6-3, 1-6 y 6-3.

Sampras necesitó una hora y 36 minutos para derrotar al vencedor de la pasada edición del torneo, dotado con 2,2 millones de dólares en premios (225 millones de pesetas).

El encuentro entre los dos estadounidenses albergó un tenis de alta calidad, aunque al final se inclinó del lado de Sampras.

El otro jugador clasificado

para las semifinales es el checoslovaco Ivan Lendl tras ganar igualmente sus dos primeros encuentros. Ayer se impuso a su compatriota Karel Novacek por 6-2 y 6-2 en la tercera jomada. El encuentro carecía de interés ya que Lendl ya estaba clasificado para la final mientras que Novacek no tenía ninguna oportunidad de hacerlo, pero el ex número uno mundial logró en poco más de una hora una fácil victoria sobre su compatriota.

Por su parte, la argentina Gabriela Sabatini venció, en cuartos de final, a la española Conchita Martínez por 6-3, 6-0, y se clasificó para las semifinales del torneo femenino de Indianápolis dotado con 350.000 dólares.

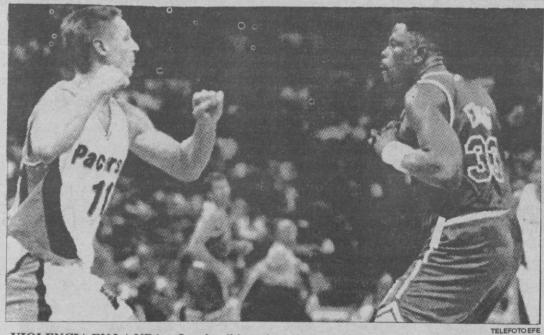
FUTBOL

### La lesión de Futre complica su alineación contra el Tenerife

Madrid (Efe).— El portugués Paulo Futre, jugador del Atlético de Madrid, se lesionó ayer durante el entrenamiento de su equipo en el estadio Vicente Calderón, y es posible que no pueda jugar el partido que el domingo disputará el Atlético frente al Tenerife en Madrid.

Según José González, jefe de los servicios médicos del Atlético de Madrid, Futre sufre un "pinchazo muscular" en los abductores, y hasta que no se le realicen las pertinentes pruebas no se podrá dictaminar si estará con su equipo el próximo domingo.

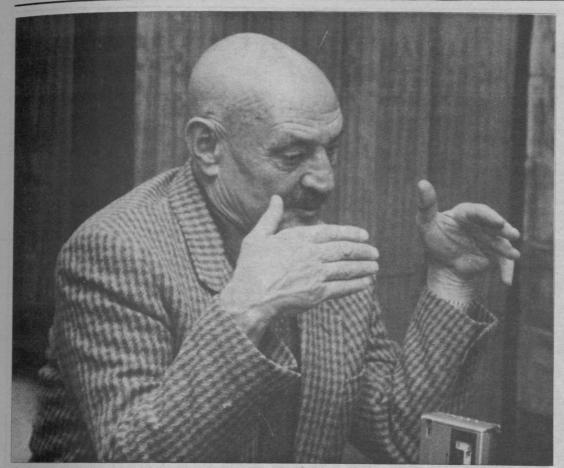
En principio, Futre viajará hoy a Portugal para incorporarse a la concentración con la selección portuguesa.

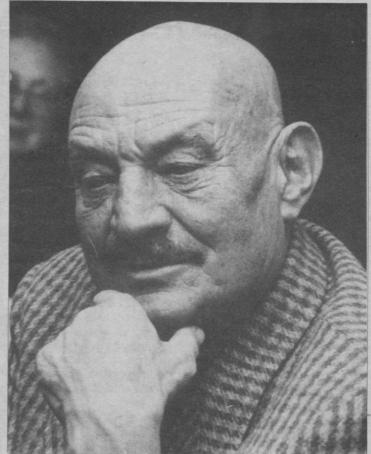


VIOLENCIA EN LA NBA.—Las dos últimas jornadas en la NBA demostraron una vez más que la violencia sigue siendo un elemento que afecta al desarrollo y espectáculo que es el baloncesto profesional estadounidense.

Las agresiones y enfrentamientos físicos sucedidos en el encuentro entre los Bulls de Chicago y los Pistons de Detroit fue sólo un adelanto de lo que protagonizarían 24 horas después Pat Ewing, de los Knicks, y Detlef Schrempf, de los Placers de Indiana en el Market Square Arena de Indianápolis.

Ambos fueron expulsados en el segundo cuarto del partido, después de dar toda una exhibición de boxeo (tal y como muestra la fotografía), aunque ninguno de los directos que se lanzaron les llegó al rostro.





PEÑALOSA

José Hierro durante la entrevista.

"Creo en la poesía como un acto de comunicación"

# José Hierro, cazador de libélulas

Apenas tiene tiempo de deshacer la maleta. La voz de José Hierro es requerida aquí y allá y él acude con sus poemas y con sus dibujos que va dejando en las páginas de los libros que le dan a firmar. Con sus conocimientos de arte y con su extraordinaria humanidad, con sus pitillos

prohibidos y con la naturalidad con que escribe sus versos. De Madrid a Sevilla, de Sevilla a San Sebastián, de repente a Nueva York, o Segovia donde acudió por segunda vez a la Tertulia de los Martes, este poeta va dejando testimonio de cuanto sabe de él.

ANGELICA TANARRO

Dice José Hierro que con un libro nuevo no se pretende aportar nada especial. Sólo manifestar algo que ocurre por dentro o por fuera de uno. Agenda, su último libro, recientemente aparecido, es la continuación de un relato que empezó hace muchos años con "Tierra sin nosotros" (1946) y que ha tenido desde entonces muchas entregas. "Alegría", "El viento sur", "Quinta del 42", "Cuanto sé de mf" o el "Libro de las alucina-ciones" fueron formando una voz y un estilo. El reconocimiento de esa voz llegó con vanos premios hasta la concesión del Príncipe de Asturias en 1981 y el Nacional de las Letras el año pasado.

Entre la alucinación y el reportaje ha oscilado la poesía de
Hierro, según una clasificación
que él mismo hizo a principio de
los sesenta y de la que puede
estar ahora un poco harto.
"Agenda" une ambos caminos y
nos muestra un poeta maduro,
profundo, contándonos en el tono de siempre las mismas cosas
nada grandilocuentes de siempre.

El secreto de la poesía de José Hierro puede estar en la facilidad para utilizar un lenguaje natural, a veces narrativo, y no caer en el peor prosaísmo.

-Por lo menos, lo he intentado. A veces, el prosaísmo ha sido una manera, digamos, culta,
erudita, inteligente, de jugar con
elementos antipoéticos. Hay
gente que juega con el prosaísmo —y es una especie de machismo lírico— para que se vea
que es capaz de utilizar elementos en principio nada poéticos
como puede ser una alpargata o

un cubo de basura. La intención de mi poesía, sin embargo, ha sido siempre hacer una cosa prosaica que no lo parezca. Aunque yo no me preocupo jamás al escribir un poema de si lo que digo es una cosa muy cotidiana o no lo es. Quiero que sea poético, es decir, que vaya mucho más allá de las apariencias.

#### DECIR LO IMPOSIBLE

Decir lo que no se puede decir con palabras, ésa es la clave y el reto de la poesía:

-Yo creo que el poeta está queriendo decir siempre algo que no se puede decir. Está insinuando, sugiriendo aquello que no se puede decir con palabras, con palabras lógicas, digamos.

> "Me gusta la poesia de Lope de Vega porque me cuenta cosas de su vida"

Lo cual convierte ya al poeta en ese loco que dice la gente, no porque ande mirando la luna o vaya con las melenas muy largas, sino porque está diciendo algo que es imposible de decir.

Cazador de libélulas —eso es un poeta según su propio prólogo de "Agenda"— o transmisor de algo que existe previo a los poetas, como ha dicho en otras ocasiones, José Hierro lleva toda una vida dedicado a dar testimonio de esas libélulas fijadas ya sobre el papel con la sensibilidad del entomólogo. Sorteando y asumiendo las difíciles condiciones de la vida que van dejando su huella.

Dicen los críticos de su poesía que los años difíciles de la posguerra en los que llegó a estar encarcelado por motivos políticos y que coincidieron con los primeros años de su creación han dejado en sus poemas ese tono de melancolía propio de la frustración de los sueños:

-Cuando uno tiene catorce, quince o dieciséis años piensa que existe la felicidad absoluta. Luego siempre viene algo que frustra este pensamiento. Yo he tenido, como todos los de mi generación, la excusa de que hemos vivido años difíciles. En el fondo, lo que hay siempre es esa distancia de la que hablaba Cernuda entre la realidad y el deseo. Pero sí, que duda cabe que todo deja un poso. Es evidente que aquellas dificultades han debido dejar un sedimento de amargura.

Por eso, quizá él sea de esas personas que no creen en que cualquier tiempo pasado fue meior.

-Cuando pienso como ser humano sí digo que cualquier tiempo pasado fue mejor, pero sólo porque yo entonces era un joven y ahora soy un viejo. Pero cuando pienso con un carácter lógico. Es decir, teniendo en cuenta la historia y la sociología y veo lo que nos rodea, pienso que los tiempos mejores son los actuales, no los antiguos.

### LA PASION POR RELEER

Sin embargo, sí mira atrás

cuando lee. José Hierro es de los que, llegado un momento, creen más en la relectura que en la lectura

-Cuando me han preguntado si en España se lee poco he dicho que probablemente sí. Pero lo peor no es eso, lo peor es que se relee poco. Hace unos días charlaba con unos amigos de que a escritores como Gabriel Miró o Pío Baroja ya no los lee nadie. Para mí un pueblo culto es siempre el que relee. En la relectura creo siempre. La cultura de un pueblo no consiste en estar informado. Un pueblo falsamente culto es el que lee la última novela, "El péndulo de Foucault", por ejemplo, que es una de las penúltimas, pero tal vez no haya releído a Pérez de Ayala. Tal vez no haya releído a Baroja, o a Ramón Gómez de la Serna o algunos momentos de Azorín. No digamos a Galdós o a Juan Valera. Releer es importante y yo he estado siempre en esa línea.

También ha tenido curiosidad por la novedad y en ese camino ha hecho algún descubrimiento —"si es que se puede hablar de descubrimiento cuando algo está publicado"— Ahora está releyendo a Proust. Pero no todo lo que ha leído en el pasado es objeto de una segunda vuelta.

-Todo lo que uno ha leído le influye. Pero hay cosas a las que no me atrevo a volver. Recuerdo un libro que me hizo un gran impacto cuando era un niño, Peter Pan, y no lo he vuelto a releer ni quiero. Hay obras que me impresionaron mucho como "Historia de dos ciudades" de Dickens, pero tampoco me atrevo a releerlo. No me ocurre lo mismo con Dostoievski al que sí vuelvo de vez en cuando.

Recientemente escritores y críticos se reunieron en unas jornadas en torno a su obra. En "Encuentro con José Hierro" participaron, entre otros, Emilio Alarcos, Carlos Bousoño, Víctor García de la Concha, Octavio Paz y Rafael Alberti.

Cuenta el homenajeado que se sintió como un poeta-objeto, enfrentando unas sensaciones entre la satisfacción y el ridículo:

-Satisfacción porque eran buenos amigos los que hicieron aquello y ridículo porque, en fin, no es para tanto.

"Un pueblo culto es siempre el que relee"

Se dice que todo ser humano, un escritor por añadidura, pretende la trascendencia. A José Hierro no le preocupa lo que pase después de él, pero sí tiene clara la sensación que quiere dejar en quien lea sus poemas:

Siempre he creído que la poesía es una forma de contacto con otra persona. Es decir, cuando yo me muera, me importa un pito todo lo que vaya a ocurrir. Si existe otra vida, desde la otra vida, lo que ocurra aquí me parecerá tan pequeño como ver hormigas y diré ¿ahí vivía yo?. Y si no existe otra vida, no me enteraré de nada. No me preocupa. Sí me interesa que la poesía que yo escribo -y no lo hago por eso- sirva para que las personas que la lean piensen que están en contacto con alguien que está o estuvo vivo. Hay un poeta que me apasiona que es Lope de Vega, porque cuando lo leo, tengo al lado a alguien que me está contando cosas de su vida. Y eso me parece asombroso. Eso es lo que yo quiero que cuando alguien me lea sepa que hay un ser vivo que le está hablando a él.

# Ayer de gentes de mi tierra

(Trilogía de vida segoviana I)

JAVIER JIMENEZ ARRIBAS

Me contaron que ayer, en mi tierra, cuando salía el sol, sus rayos acometían con más fuerza que los de hoy.

Me han contado algunas historias de gentes de ayer, repletas de hechos, que en aquel momento no provocaron su inscripción en los anales por su presunta insignificancia, pero, amigos de hoy, su significación avalada por la añoranza de las buenas cosas, siempre es acreditada por el paso del tiempo. Porque aquellas historias quedaron grabadas en la mente de los contadores, como grandes epopeyas de medianos héroes en pequeños lugares. Y esto tuvo trascendencia social, permitiendo ahora la comunicación y que los narradores exalten la sublime humanidad de aquellos protagonistas.

Eran hechos y costumbres de gentes que compartían con sus paisanos y entre todos, refan, lloraban o cantaban la gracia, la desgracia o la odisea. Eran reflejos de su propia identidad. La identidad de serranos, trajineros, pinariegos, matillanos, briqueros, segovianos capitalinos... Y todos, segovianos puros e hijos de castellanos de la vieja.

Los botones de muestra eran de ayer, pero pueden servir hoy.

Me narraron que en la aldea de San Miguel de Neguera, más conocida como El Barrio, anejo a Sebúlcor, muy cerca de Cantalejo, existía un molino; y el molino tenía dueño, y el dueño tenía criado, y el criado y tres amigos, en una noche festiva, "jalaron guipanos y zuzón y piaron de la correosa con bayorte" (comieron huevos y tocina y bebieron de la bota con vino). Y después se bebieron entre los cuatro 49 medios, es decir, 49 porrones de medio litro de vino pellejero. Y lo más asombroso es que al día siguiente sus corazones latían con el mismo ritmo de otros días, hasta el punto de que uno de ellos "se pulió con el rodoso botando chiflos de un vilorio a otro" (se fue con el carro vendiendo de un pueblo a otro). La gacería era la lengua propia del ayer del briquero, del ayer del hombre y la mujer de Cantalejo.

Y me han referido que ayer, en la calle de San Juan de nuestra ciudad, se saludaron un día más el entonces alcalde y D. Juan de Contreras y López de Ayala:

-Buenos días Sr. Marqués. Buenos días mi señor.— Tratamiento dado siempre por otro gran señor a la primera autoridad municipal.

Y preguntándole a éste por su devenir en la casa consistorial, le comentó al Marqués de Lozoya su preocupación por las críticas que oía por ser alcalde no nacido en Segovia. Contestándole entonces el ilustre historiador segoviano:

-Mi señor, a Segovia se le puede querer de dos maneras: con amor de hijo o con amor de novio. El amor de hijo suele ser egoísta e interesado. Y el amor de novio, por el contrario, suele ser generoso y desinteresado. Tú quieres a Segovia con amor de

Así las cosas, el enamorado alcalde de Segovia tranquilizó su ánimo y retornó a la casa de su novia. Y D. Juan, Ninfa Egeria, otro gran señor, continúo su paseo por la calle de su nombre.

La sabiduría sin presunciones de aquellas gentes cultas posibilitan la comunicación y el consejo en la calle, con sosiego, con calma, buscando en la docta palabra del sabio viejo la tranquilidad de espíritu del joven preocupado.

Y me dijeron también que ayer, en la Calle Real de nuestra capital, comerciaba cacahuetes en un pequeño local el hombre más bajito del lugar, el más grande fumador de caldo, y el más sublime pintor con boina: D. Cipriano Juárez se llamaba, pero para todos era conocido y llamado "Puchero". Vendedor de manís de perra chica. Encantador de visitantes con la explicación de sus lienzos. La frescura de su obra pasó a mejor vida, y la madurez colgada en las viejas paredes del despacho

manisero, sólo sirvió para el deleite de unos pocos entusiastas de su arte, y muchos, de su persona y cacahuete.

Y me relataron también que ayer, en mi ciudad, desfilaba con aires marciales el más ilustre jefe de los ejércitos de la urbe: D. Mariano Conejo. Era el hombre más educado y respetuoso en la posición de firmes de las milicias segovianas. En su educación con el resto de los ciudadanos, tratados todos con el rango de general, les enseñaba su condecoración patriótica y, llevándose la mano al pecho, exaltaba su espíritu nacionalista. Luego, abriendo aún más su cansado corazón, piropeaba al oyente. Más tarde,

-¿tiene usted, mi general, un cigarrillo?-

Y finalmente el saludo regio de despedida y

-gracias mi general.

Quedaron en el ayer de esta ciudad humildes geniales: Tomasín, el toreador de calle y carretilla; Talento, el del capote de requeté; Lapicero medio metro, el artista del soporte metálico; el Mona, chispero profesional; el Francés, pedidor internacional de Iglesias; Caloyo, Mocarra, y María de la O y la

Siempre existen, y se renovarán en los tiempos, personajes de vida callejera, caracterizados por su elocuencia bohemia, o por su temperamental comportamiento, o por su presunto trastorno que unos llamaron mental. Pero los de ayer eran humanos que tenían que batallar contra el hambre, la miseria, el pájaro gordo, el frío invernal en su casa, la calle... Y siempre triunfaban con sus armas: la lanza de su ingenio, la saeta de su orgullo, y el escudo de su sabiduría vulgar. Porque ellos, en el ocio continuo, eran infatigables trabajadores del cartón y la limosna. El todopoderoso Señor Dios siempre les abrió una puerta en el preciso momento, y ahora, en su casa, viven con El eternamente. Este último apunte no me lo contaron, pero podemos estar

# POEMAS

# Segovia, pulso de Castilla

MOISES SANZ MONTARELO

Segovia tejió en oro el manto de Castilla cincelando en su alcázar de Isabel la figura. Segovia con su pulso conformó su estructura ornando su edificio con fe noble y sencilla. Segovia con ardores fue abriendo con su quilla el surco del mañana con fértil sembradura y su esencia en el mundo reverdece y perdura con clara ejecutoria que fulgurante brilla. Y fue el doctor Laguna y Domingo de Soto,

Juan Bravo, el comunero, orgullo de una raza de legendaria estirpe sin mediocre egoísmo. Y encendió su pasado escalando lo ignoto, así fue dibujando con firme y recia traza el surco verdecido con senda de heroísmo.

### La Naturaleza

RAQUEL AVILA MERINO (Escarabajosa de Cabezas)

No hay nada que tenga tanta belleza como la naturaleza. De agua, una manta que envuelve el planeta es también el alma del amor y la grandeza; es simplemente la naturaleza. Es el corazón de una existencia, es caliente sol es agua fresca; es la naturaleza. El canto de un gorrión, el suspiro de un adiós, el rugido de un león forman del campo la canción.

# Aforismo

(A mi amigo, Domingo Bernardos)

ROBERTO LUMBRERAS

El divorcio sirve para que se entere el juez de lo que ya sabe tôdo el mundo.

El primer amor tiene fecha de caducidad.

La vida del enamorado está siempre pendiente de un hilo:

Lo contrario de la minifalda es el vestido de novia, si bien la primera es a menudo la causa del último. La química del matrimonio: El que era irresistible se

vuelve insoportable.

El luto en la joven viuda significa: "borrón y cuenta

Mariposa: dos pétalos en busca de su flor. La crisálida en el capullo se prueba alas.

No cuánto, sino cómo vivir. La mariposa vive sólo un día, y su vida es la más intensa y también la más hermosa.

En las nubes se esboza todo lo que ha existido, existe o

Aquel adagio parecía un velatorio: el violín lloraba, el violoncelo rezaba y el contrabajo se lamentaba.

Con el caleidoscopio se avista el "Mundo de las Ideas

Friné no era una bellísima persona, pero era una persona

Unamuno, ese Cervantes que era a la vez Quijote.

Via crucis: la vía del tren jalonada de postes telegráficos. Aquella cruz sobre el monte del Gólgota era pararrayos de la Ira Divina.

El hipocampo es el caballito-mecedora.

El ingenio del bufón no iba dirigido al rey sino a la princesa.

Parece que el sonámbulo sienta un inaplazable deseo de jugar a la "gallina ciega".

Aún está por inventar el despertador que nos toque una nana para despertarnos.

El pavo real no sabe que se le ha ido el séquito y que está haciendo el ridículo.

Toda la noche no es más que la sombra de la luna.

En resumen, la teoría evolucionista viene a decir que lo que ofreció Eva a Adan no fue una manzana sino un plátano.

Los hongos más rápidos en salir son los paraguas. Beso pasional: no se sabe si las lenguas se convertirán en agua o en fuego.

En el fondo de los pozos el agua medita.

La bella salvada de morir ahogada debería premiar al socorrista con otro "boca a boca".

Las Tablas de la Ley son una especie de menú para pecar "a la carta".

El diamante que más luce es el farol.

La Tour Eiffel: caballete que sostiene el cuadro de París. La Tour Eiffel es el único caso en que la obra de arte es el andamio y no el edificio.

La Tour Eiffel es el repetidor de señal de la inspiración artística parisién.

El cometa nunca logra fecundar a la luna.

El primer amanecer fue un milagro; el día que no amanezca lo será también.

La felicidad es como ese pariente de América que viene cada diez años y siempre de paso.

Si Don Quijote y Sancho Panza cabalgasen de nuevo lo harían en moto con sidecar.

Nos imaginamos la muerte como una negra traidora que acecha oculta para arrebatarnos la vida; pero es la vida la que nos hace traición, abandonándonos en cada instante.

En los restaurantes caros hay que leer la carta como si estuviese escrita en árabe, de derecha a izquierda.

¿Puede una obra de arte retocarse a sí misma? Sí: la mujer. as bellas mujeres de los paseos en realidad no nos miran, se miran a sí mismas en el espejo de nuestras caras.

Ante la mujer que se retoca el carmín surge el enigma de si acaba de besar o se dispone a hacerlo.

La mujer eestá hecha, constitucionalmente, para atrapar, dos carnosos señuelos, una flecha direccional y una trampa. El Medioevo era un hombre, y amaba lo que creía; el

Romanticismo una mujer, y creía en lo que amaba. Hay quien valora a la mujer sólo por su fachada, y hay quien se fija más en su belleza interior. Por esto último se inventó la lencería fina.

Las mujeres sufren discriminación facial.

Al ver a la mujer ponerse las medias nos parece el único ser capaz de vestirse su sombra.

Basta una "carrera" en las medias para que la mujer elegante parezca una desgarbada.

Rojos labios de mujer: horizonte en el ocaso.

Flequillo demasiado crecido sobre unos bellos ojos de mujer; eclipse de soles.

Cuando la mujer dice eso de "qué me pongo", es mera interrogación retórica; se lo pondrá todo dos o tres veces.

# JORNADA DE PUERTAS ABIERTAS DESDE HOY, LE INVITAMOS A DESCUBRIR LA GRAN SORPRESA.

Y Abrimos Para Usted el Sabado y el Domingo.

Desde hoy, y hasta el mediodía del próximo domingo 17 de noviembre, la Red de Concesionarios Peugeot Talbot pone en marcha una muy especial Jornada de Puertas Abiertas para invitarle a descubrir la Gran Sorpresa de Peugeot el nuevo Peugeot 106.

Acérquese a nuestro Concesionario más próximo y disfrute, desde hoy, la sorpresa de una gran primicia automovilística.

Y recuerde que, para su comodidad, los

Concesionarios Peugeot Talbot permanecerán abiertos el sábado 16 y el domingo 17 de noviembre hasta mediodía.

Le esperamos.

PEUGEOT 106 La Revolución Del Espacio





**Viernes** 

15 noviembre

➤ CALENDARIO
PARA MAÑANA
.Sábado 16 de noviembre,
Van: 320 días; faltan 45.
Sol: De 8,0 a 17,57 horas.
➤ SANTORAL
Santos: Margarita de Escocia, Gertrudis e Inés.

➤ FARMACIA DE GUARDIA
Hoy: Gallego Llaguno. Juan Bravo, 31.
➤ CINE
SALA MIRO.— 7,30 y 10,30: "El Misterio

SALA ZULOAGA.— 7,45: "El señor de las bestias II". 10,45: "Elegir un amor".

### PRIMITIVA

Jueves, 15

7	15	23	36
37	Com. Rein	24	45

Sábado, 9

1	11	16	37	48	10	Com.	2
		10	01	70	43	Rein.	8

### BONO LOTO

Miércoles, 13

7 16 24 29 44 49 Com. 4 Reln. 2

Martes, 12

7 20 21 32 34 36 Com. 22 Rein. 2

Lunes, 11

2 8 16 21 22 41 Com. 39 Rein. 2

Domingo, 10

13 22 31 42 43 44 Com. 35 Rein. 2

ONCE

Jueves, 14

64.344

Miércoles, 13 Martes, 12 **88.403 38.282** 

Lunes, 11 31.985 Viernes, 8 36.563 Serie 087

Lea Vd. EL ADELANTADO

### **EXPOSICIONES**

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Eduardo Gruber, pintura y dibujo. Hasta el 20 noviembre.

> EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra cultural de la Caja de Ahorros)

Luis y Blanca de Ulíbarri, tapices, dibujos y pinturas. Hasta el 24 de noviembre.

Exposición micológica, hasta el 17 de noviembre.

EN LA DIPUTACION

Trabajos de la Escuela Taller Provincial, hasta el 28 de noviembre.

EN EL CENTRO CULTURAL "CANONIGOS". SAN ILDEFONSO

Ana Valdés-Miranda, óleos y manualidades.

EN EL CENTRO CULTURAL DE RIAZA

"El paisaje en la vertiente septentrional de la Sierra de Ayllón". Hasta el 21 de noviembre.

### CULTOS

SANTA ISABEL DE HUNGRIA

Con motivo de la festividad de Santa Isabel de Hungría, el próximo día 17 se celebrarán los siguientes cultos en la iglesia del convento de Santa Isabel: A las 11 de la mañana, eucaristía con homilía. Por la tarde, a las 15 horas exposición del Santísimo hasta las 18,30 horas en que dará comienzo la Eucaristía al término de la cual se dará a besar la reliquia de la santa.

### TAXIS Paradas

43	36 66
42	02 58
	66 80
43	66 81
	42 43

# REZA

**NUEVE AVEMARIAS** 

Durante nueve días. Pide tres deseos: uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso y se cumplirán, aunque no lo creas.

M. H. C.

### **EL TIEMPO**

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

DATOS DE AYER

Temperatura a las 19 horas: 6,9°

Temperatura máxima: 8,2°
Presión: 677,6
Humedad del aire: 79%
Dirección del viento: SurSureste.

Fuerza del viento: 11 kms./h. Horas de sol: 0,4 Lluvia: 0,3

DATOS DE HOY

Temperatura mínima: 5,7° A las 8: 11,6° Humedad: 80% Presión: 673,6 Viento del Oeste Fuerza del viento: 29 kms./h.

### avisos v

ASAMBLEA DE PROFESORES DE ENSEÑANZA PRIVADA

El sindicato de Enseñanza de Comisiones Obreras, convoca para hoy viernes, a las 18 horas, una samblea de profesores de centros de enseñanza privada para estudiar la marcha de las negociaciones con el Ministerio de Educación y Ciencia y la posible convocatoria de una huelga. La asamblea se celebrará en los locales del sindicato, calle Severo Ochoa, 2.

1 Junta de

y Ordenación del Territorio

nuación se reseña:

por "Hidronorte, S.A.".

Castilla y León

Servicio Territorial de Medio Ambiente

COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO,

SESION DE 30 DE OCTUBRE DE 1991

ANUNCIO

INFORMACION PUBLICA PARA AUTORIZACION

DE CONSTRUCCION EN SEGOVIA

Se hace público para general conocimiento, que de acuerdo

con lo prevenido en el artículo 44 del Reglamento de Gestión Urbanística, en relación con los artículos 85 y 86 de la Ley del

Suelo y con el artículo 128 del Reglamento de Planeamiento,

se abre información pública, por plazo de quince días sobre el expediente para autorización de emplazamiento, que a conti-

Rehabilitación y Ampliación del aprovechamiento hi-

droeléctrico de "La Confianza", sita en el Camino de

La Luz, dentro del término municipal, promovida

El expediente de referencia se encuentra expuesto al público,

durante las horas de oficina, en los locales del Servicio

Territorial de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio,

de la Junta de Castilla y León, Plaza Platero Oquendo, n.º 3,

donde podrá examinarse por quien lo desee y formularse las

alegaciones que se estimen oportunas durante el expresado

### EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

SE PROHIBE REGAR LAS HUERTAS CON AGUAS RESIDUALES

La Comisión Permanente de la Junta Provincial de Sanidad, en sesión celebrada el día 13 del corriente, teniendo en cuenta la importancia que en la propagación de enfermedades del grupo típico-paratífico tienen varias huertas de la capital que hacen sus riegos con aguas residuales, acordó el cierre de las conducciones de dichas aguas, así como la prohibición de que en dichas huertas se cultiven hortalizas de las que se toman en crudo, habiéndose comunicado en este sentido al excelentísimo Ayuntamiento de esta capital para que adopte las anteriores medidas en el plazo máximo de un mes y haciendo responsables del incumplimiento de las mismas a los propietarios y cultivadores, que serán sancionados con multas de mil a diez mil pesetas.

Lo que se hace público a los interesados para su conocimiento y cumplimiento.

Segovia, 15 de noviembre de 1941. El gobernador civil presidente de la Junta Provincial de Sanidad.

### Autobuses Segovia-Sangarcía-Hoyuelos

#### SEGOVIA-SANGARCIA-HOYUELOS

Lunes a viernes	8,30
	14,00
	18,35
Sábados	14,00

#### HOYUELOS-SANGARCIA-SEGOVIA

SEGUVIA	
Lunes a viernes	6,45
	16,45
Sábados	7,45

### Horario de autobuses Segovia/Madrid

	Salid de Sego		Llegada a Madrid
	6,00	De lunes a viernes	7,15
	7,00	De lunes a viernes	8,15
	8,00	Diaria	9,15
	9,30	Diaria	11,00
	10,30	Laborables	12,15
	11,30	Diaria	12,45
	12,30	Laborables	13,45
	13,30	Diaria	14,45
	14,30	De lunes a viernes	
3000	15,15	Diaria	
	16,15	Diaria	18,00
	18,00	Diaria	19,15
1	19,00	Diaria	20,30
	20,00	Diaria	21,45
	21,30	1/6,30/9 laborables	
		1/10-31/5 sábados	
	22,00	Domingos y festivos.	23,15
	Salida	To the second	Liegada

6,30 De lunes a viernes	22,00	Domingos y festivos	23,15
7,30 De lunes a viernes	The second second	COLUMN ASSESSMENT OF THE RESIDENCE OF THE PARTY OF THE PA	Llegad a Segov
121 00 Diaria	6,30 7,30 8,30 10,00 11,00 12,00 13,00 14,00 15,00 17,00 18,00 19,30	De lunes a viernes De lunes a viernes Diaria Diaria Diaria Laborables Diaria	7,45 8,45 10,15 11,15 12,45 13,15 14,15 16,45 18,30 19,15 21,15
ZZ, TO Dialia	21,00 22,15	Diaria	22,10

# GUIA MEDICA ▼

### DR. GIMENO MATOBELLA

Traumatología y Ortopedia

Huesos y articulaciones Cirugía del reumatismo
Consulta previa petición de hora:
LUNES y MIERCOLES.
Hospital de la Misericordia
Teléfono 43 08 12 (tardes)

# MOSA

Avda. de S. Rafael, 42

EL MOTOR NACIONAL S. A.

CONCESIONARIO OFICIAL
PARA SEGOVIA Y PROVINCIA DE
AUTOMOVILES PEUGEOT-TALBOT

40006 SEGOVIA Tel.: 42 14 33

 TALLERES ALEJANDRO Y JAVIER (CANTALEJO)

plazo.

 TALLERES HERMANOS MARTINEZ (TUREGANO)

AGENTES OFICIALES

(BOCEGUILLAS)

TALLERES NOBEL

TALLERES AUTO BOCEGUILLAS

33

**PEUGEOT TALBOT** 

(SAN RAFAEL)

M.C.D. 2022

Anuncios en

### EL ADELANTADO



San Agustín, 3 Teléfono 437261



TARIFA OFICIAL INSERCIONES DE 9 A 14 HORAS



⇒ OFERTAS EMPLEO
 ⇒ COMERCIALES
 ⇒ INMOBILIARIAS



### ALQUILERES Y

NAVE en Segovia tiempo indefinido. Teléfono 422719.

ALQUILO aulas por horas, días, meses. Teléfono 424282.

LOCAL céntrico, oficinas o similares con ascensor. Teléfono 422719.

ALQUILO oficina edificio San Roque, calefacción, aire acondicionado, garaje, vista jardines. Telétono 436062.

SE NECESITAN chicas para compartir piso, preferentemente que trabajen. Teléfono 574100.

SE ALQUILA piso en José Zorrilla, 3 dormitorios. Teléfono 560116.

ALQUILO plaza garaje, Ctra. Madrona o Mahonías. Teléfono 427421.

ALQUILO piso 4 dormitorios. 2 baños. Garaje. Nuevo. 70.000 pesetas. Teléfono 433001.

ALQUILO piso 2 dormitorios. Zona Piaza Mayor. Cocina amueblada. Teléfono 433001.

ALQUILO piso José Zorrilla. 4 dormitorios. Semiamueblado. Garaje. Gastos centrales. Teléfono 440312.

ALQUILO piso Ezequiel González. 3 dormitorios. Perfecto estado. Cocina amueblada. 60.000 pesetas. Teléfono 433001.

ALQUILO local en Vía Roma. 110 m². Acondicionado amplia fachada. Sin traspaso. Infórmese. Teléfono 433001.

ALQUILO local en La Albuera. 80 m². Acondicionado. Cualquier actividad. Almacén. Sin traspaso. Teléfono 440312.

NECESITO chicos con piso alquilado, para compartir. Teléfono 527063.

### COMPRAS V

COMPRAMOS monedas, billetes, sellos, postales, libros, condecoraciones, todo antiguo. Doblón. Domingo de Soto, 1. Teléfono 435109.

COMPRO máquina de segar hierba de tractor, o maquinucho. Teléfono 164369.

COMPRO piso céntrico con ascensor y calefacción. Teléfono 437587 (tardes).

### ENSEÑANZAS ▼

CONVOCADAS (B.O.E. n.º 265) 6.143 plazas para Correos (Escala de Clasificación y Reparto). Graduado Escolar. Tenemos textos y test. Informa y prepara: Academia Nobel. Indepedencia, 9. Teléfono 426915.

LOGOS. Inglés curso 91-92. Sección adultos y E.G.B. Curso por niveles. José Zorrilla 5, 1º. Tif.: 435613.

STUDIO 21. Convocadas 6.143 plazas auxiliares de Correos. Titulación: Graduado Escolar o equivalente. Instancias hasta 25 noviembre. Poseemos textostest. Gascos, 9. Teléfono 434010.

ESTUDIANTE DE EMPRESARIA-LES. La Academia "Colón", inicia el día 15 de noviembre, la preparación de contabilidad de costes, de sociedades y matemáticas de primer curso. Infórmate por las tardes en C/ Colón, 5 (frente Hacienda).

### GANADOS ▼

SE VENDE excelente toro, morucho, del país. Teléfono 181369.

VENDEMOS novillas selectas importación. Visite nuestra exposición en Barbolla (Segovia), donde disponemos siempre de ellas. Hermanos Alonso, Teléfonos 543095 y 543107.

#### TRABAJO V

NECESITO auxiliar de clínica para clínica dental. Teléfono 437509.

NECESITO empleada de hogar interna. Teléfono 443105.

APRENDICES y ayudantes de camarero, buen sueldo. Restaurante Duque (información personalmente).

SE NECESITA cocinero y ayudante, hamburguesería Giorgio. Gobernador Fdez. Jiménez, 14.

SE NECESITA cocinero y camarero. Teléfono 420012.

SE NECESITA dependiente y aprendiz, de mostrador. Mesón Los Gascones. Teléfono 424396.

SE NECESITAN empleados para hostelería, entre 16 y 20 años. Se descansa las tardes de sábado y de los domingos. Teléfono 421096.

SE NECESITA empleada de hogar. Horario: 7,45 a 13 horas. Teléfono 426741.

SE NECESITA chico, domingos libres. Teléfono: 430664.

SE NECESITA empleada de hogar, horario de mañanas. Teléfono 437746, tardes.

NECESITO aprendiz de 16 años para bar. Teléfono 434807 (de 2 a 5).

NECESITO pinche de cocina para cafetería Drako's. Teléfono

SE NECESITA señora para limpieza. Las Tres BBB. Segovia.

SE NECESITA empleada de hogar con experiencia. Llamar tardes 420512.

#### TRASPASOS 🔻

TRASPASO pub-bar. Teléfono 420959.

TRASPASO local comercial inmejorable situación. Perfectamente instalado cualquier negocio o nuevas franquicias. Contrato indefinido. Renta actual 30.000 ptas./mes. Teléfono 440312.

TRASPASO local acondicionado como boutique moda-deportes. A 100 metros del acueducto, completísima instalación. Teléfonos 428339-424637.

TRASPASO local totalmente acondicionado. 80 m². Ideal uso hostelería. 2.700.000. Teléfono 433001.

RESTAURANTE César, frente acueducto. Teléfono 428101.

TRASPASO o alquilo local 60 m². Buena fachada, junto cuartel Guardia Civil. Teléfono 424353.

#### VARIOS Y

INSTALAMOS y reparamos limas y canalones, repasamos tejados y retejamos y chimeneas. Hermanos González Brañas. Teléfono 437769. ELECTRICIDAD ESPALUZ, lámparas, aparatos iluminación. Calle Guadalajara, 8. La Albuera. Teléfono 426763.

ZENCONT. Contabilidades, gestión de empresas y rentas. Teléfono 401176.

DETECTIVES privados Conde y Asociados, licencia 291. Paseo Zorrilla, 50 - Valladolid. Teléfono 983/479025.

RELAX. Chalet señoritas masajistas. Garantía, vídeo, sauna, yakuzi. Majadahonda. Teléfono 6383885.

RELAX. Señoritas privado. Garantía, vídeo. Villalba. Teléfono 8508543.

#### VENTAS Y

SE VENDE en Segovia Sociedad de Artes Gráficas y Reprografía. Muy céntrica. En actividad. Buena rentabilidad. Local de 110 m². sin traspaso, apto para incluir actividades complementarias. Inversión asequible. Oportunidad empresas del sector. Interesados escribir al Apdo. Correos 435 de Segovia, con datos personales, profesionales y posibilidad de inversión. Información personal.

VENDO piso Urb. Parque Robledo. Precioso ático. 100 m². 3 dormitorios. Cocina amueblada. Inmejorable estado. Ocasión. Teléfono 433001.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentemilanos.

SE VENDE piso en Agapito Marazuela, en buen estado. Teléfono 430661 (horas de oficina).

SE VENDE piso en La Albuera. Teléfono 430661.

MAQUINAS de coser Refrey Cosemátic. Enseñanza gratuita. Teléfono 427510.

EN LA GRANJA, ático, 2 dormitorios en La Calandria, calefacción, piscina, facilidades. Teléfono 471880.

VENDO bar-pub en La Albuera, por no poderlo atender. Teléfono 441546.

SE VENDE piso en plaza Rastrillo (céntrico) muy amplio. Oportunidad. Teléfono 440488. (Sr. Quevedo).

PISO 3 dormitorios. Calefacción y agua caliente centrales, ascensor. Céntrico. Teléfono 434725.

PLAZAS de garaje, bien ubicadas, diferentes dimensiones, Avda. José Antonio. Zona Pta. de Madrid, facilidades de pago. Teléfonos 433597 y 429083.

VENDO piso y parcelas. Teléfono 437796 (tardes).

Se vende máquina de escribir eléctrica Canon S-300. Teléfono 531076.

SE VENDE piso de dos dormitorios, baño y aseo. Cocina amueblada, garaje y trastero, junto Via Roma. Teléfono 430063. A partir 8 tarde.

SE VENDE sierra eléctrica de cinta con carro para carnicería o pescadería. Teléfono 570819.

VENTA de pisos y locales comerciales en Cantalejo. Información: Teléfonos 527413-527332.

PISO 3 dormitorios, exterior, calefacción individual. San Antón. Teléfono 437436.

#### VEHICULOS V

VEHICULOS importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

HERCALSA vende tractoras PE-GASO TECNO, años 1986 y 1987. Seminuevos.

HERCALSA vende plataformas T.I.R. y basculantes. Precio a convenir.

HERCALSA vende turismos Volkswagen Polo-Classic 3 puertas, año 1989. Garantía.

HERCALSA vende SEAT Ibiza 1.2 Especial 5 puertas, año 1989. Garantía.

Auto-camiones HERCALSA. Poligono de Hontoria. Concesionario de camiones MAN y turismos Maserati e Innocenti. Segovia. Tel. 421010.

### INMOBILIARIAS ▼



TOVAR: Alquiler local, perfecto para oficinas. 237 metros, posibilidades dividir.

TOVAR: Vende piso. Los Coches. 3 dormitorios, 2 baños. Facilidades.

TOVAR: Vende piso dúplex, 3 dormitorios, vistas al Salón. Nuevo.



TOVAR: Vende 3 únicos chalets adosados, llave en mano. Torreca-

TOVAR: Vende parcela "El Sotillo". 800 m², pie de calle.

TOVAR: Vende piso C/ Infanta Isabel. 3 dormitorios, muy soleado.

TOVAR: Traspasa bar junto José Zorrilla, imposible atender. Rentabilidad asegurada.

TOVAR: Vende piso José Zorrilla. 3 dormitorios, planta 5.<sup>a</sup>. Soleado.

TOVAR: Vende apartamento junto Fernández Ladreda, 2 dormitorios, cocina amueblada.

TOVAR: Vende piso calle Coca, 3 dormitorios, garaje. A estrenar.

TOVAR: Vende local galerías Almuzara, 20 metros, primera planta, acondicionado.

TOVAR vende apartamento, La Granja, 1 dormitorio, trastero. A estrenar.

TOVAR: Vende piso San José, 3 dormitorios, reformado, luminoso, exterior.

TOVAR: Vende apartamento 2 dormitorios, Conde Sepúlveda. Buen precio. 2.º

TOVAR: Vende o traspasa bar, completamente montado, rentabilidad asegurada.





HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente ensolado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: AVDA. PADRE CLA-RET. 100 m². Acceso vehículos. Acondicionado. Buena fachada.

HABITAT: ESCULTOR' MARI-NAS. 125 m². 2 plantas, fachada 5 metros. Cualquier actividad.

171 m². Posibilidad de división. Diáfano. Renta asequible. HABITAT: EZEQUIEL GONZA-

LEZ. 120 m². Fachada 6 metros.

HABITAT: SANTA CATALINA.

Acondicionado. Contrato 5 años. Infórmese.

HABITAT: AVDA. FERNANDEZ LADREDA. 50 m². Acondiciona-

do. Ideal uso oficina-despacho.

50.000 ptas./mes.

HABITAT: NUEVA SEGOVIA. 64
m². Cualquier actividad. Opción
de compra. 3 fachadas. Gran
ocasión.

HABITAT: LA ALBUERA. 80 m². Amplia fachada en esquina. Unico en zona.

HABITAT: JUNTO CONDE SE-PULVEDA. 110 m². Todos los servicios. Renta 60.000 ptas./ mes. Derecho de traspaso.

HABITAT: VIA ROMA. 173 m². Fachada 10 metros. Diáfano. Salida de humos.

HABITAT: JOSE ZORRILLA 135 m². Totalmente acondicionado. Servicios, despacho, etc. Ideal uso oficina.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas eng estión inmobiliaria. Teléfono 433010.



FINCAS NOVO: Ocasión, piso de 3 dormitorios en Avda. José Antonio. 10.000.000 ptas.

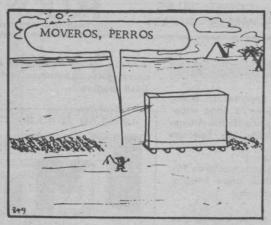
FINCAS NOVO: Vende nave diáfana de 356 m², junto Vía Roma. Oficina.

FINCAS NOVO: Vende bar-restaurante moderno y funcionando en Ortigosa del Monte. Buen precio

FINCAS NOVO: Alquila nave de 850 m². en 1.º línea, polígono Hontoria.

FINCAS NOVO: Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Pisos, locales, chalets. Severo Ochoa, 6, bajo. Teléfono 441729.

LECKYLLY THE KIND







### Letras desordenadas

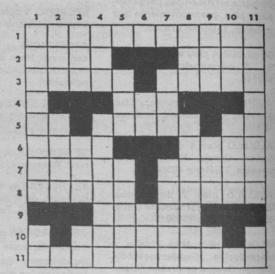
(Buscar el nombre de 10 músicos famosos)

В	A	N	A	N	M	0	Z	A	R	T
D	A	I	L	A	0	R	E	L	J	A
A	L	C	0	M	S	0	T	В	G	0
В	L	A	H	U	A	L	I	E	M	T
A	. A	C	C	Н	0	P	I	N	T	A
N	F	A	R	C	U	R	0	I	E	R
I	A	C	A	S	G	A	R	Z	A	R
C	L	A	P	0	T	R	A	N	C	E
A	0	R	S	0	D	A	N	A	R	G
R	Z	U	I	S	I	G	U	E	N	Α
V	I	V	A	L	D	I	L	I	D	0

### **CRUCIGRAMA**

HORIZONTALES .- 1: Descuidados, omisos.- 2: De hueso (Femenino). Al revés, de hueso.- 3: Taberna. Al revés, hogar (Pl).- 4: Catedral.- 5: Letra del alfabeto griego. Brilla con luz trémula. Al revés, letra del alfabeto griego.- 6: Marcharme. Rostro.- 7: Relativo al oído. Enojad.- 8: Al revés, ruedo (Pl). Plano.-9: Especie, género, calidad.- 10: Estimúlate, date prisa.- 11: Elogio de un persona, hecho por escrito (Pl).

VERTICALES.— 1: Destacados, famosos. Al revés, nombre de consonante.- 2: Demostrativo. Salida del Sol o de otro astro por el horizonte.- 3: Plural de consonante. Adjetivo posesivo. Partícula inseparable privativa o negativa.- 4: Al revés, óxido de calcio. Transita por un lugar.- 5: Adverbio de modo. Al revés, nombre de dos famosos políticos romanos, hermanos.- 6: Vocal repetida. Recorrí con la vista lo escrito.- 7: Nota musical. Unir dos o más metales fundiéndolos.- 8: Patriarca hebreo, nieto de Matusalén. Al revés, ciudad romana española.- 9: Río de la vertiente medite-



rránea. Altar. Al revés, nombre de consonante.- 10: Demostrativo. Persia.- 11: Acostumbrado a ocultar maliciosa o cautelosamente sus pensamientos. Existe.

### **Siete errores**

Al copiar el dibujo, el dibujante cometió siete errores. ¿Sería Vd. capaz de descubrirlos?





### **HOROSCOPO**

ARIES.—SALUD: Pasable. TRABAJO: Su idea es magnífica y no debe

permitir que nadie se la robe. AMOR: Cierto acontecimiento fortuito le dejará un mal sabor de boca que nunca olvidará.

TAURO.— SALUD: Buena. TRABAJO: No sea tan sardónico ni tan cáustico. AMOR: Domine sus nervios y no pierda los estribos.

GEMINIS.— SALUD: Gran vitalidad. TRABAJO: No sea tan maniática del salei, e ide de trabeiro recentar a maniática del salei, e ide de trabeiro recentar a maniática del salei, e ide de trabeiro recentar a maniática del salei, e ide de trabeiro recentar a maniática del sealei se consensor de la consenso

tico del reloj y, si ha de trabajar unos minutos más del horario previsto, no gruña de ese modo. AMOR: Aunque no lo crea posible, logrará

olvidar a esa persona. CANCER.— SALUD: Muy buena. TRABAJO: Haga caso de los consejos de esa persona que bien le quiere y no sea testarudo. AMOR:

LEO.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Procure ser más respetuoso

VIRGO. — SALUD: Molestias de riñón. TRABAJO: Su prisa por triunfar le dificultará mucho las cosas. AMOR: Busque consuelo a sus problemas en la persona amada.

LIBRA.— SALUD: Buena. TRABAJO: Situación embarazosa, que exigirá de usted mucho tacto y mano izquierda. AMOR: Ningún

ESCORPION.—SALUD. Haga más ejercicio y se sentirá mejor. TRA-BAJO: No sea comodón y sacrifíquese un poco por sus compañeros. AMOR: Olvide sus prejuicios y de rienda suelta a sus sentimientos.

SAGITARIO. - SALUD: Muy buena. TRABAJO: Reconozca que

necesita ayuda; no sea orgulloso y pídala. AMOR: Procure actuar de forma equilibrada y no reaccione de forma violenta.

CAPRICORNIO.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Tenga más seguridad en sí mismo y no se atormente por tonterías. AMOR: Indecisión. ACUARIO.— SALUD: Los cambios de temperatura pudieran afectarle. TRABAJO: La imposibilidad de lograr lo que ambiciona le hará sentirse irascible. AMOR: No haga reproches a la persona amada; no

tiene la culpa de lo que ha sucedido.

PISCIS.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Alguien comenzará a hacerle sombra en su carrera; impida que acabe por desplazarle. AMOR: No sea tan materialista en cuestiones amorosas.

#### LOS NIÑOS NACIDOS HOY

Serán ambiciosos, tenaces y luchadores. No se darán nunca por vencidos y lograrán lo que se propongan, por difícil que les resulte conseguirlo.

### PROBLEMANUMERICO

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras de cada columna horizontal y verticalmente, habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Para orientación del lector se dan los valores atribuidos a dos de las letras.

32	34	29	22	28	=	145
						22
Z	V	R	X	S	=	29
V	R	S	X	U	=	28
Q	S	Z	R	V	=	32
S	P	v	Z	R	=	34

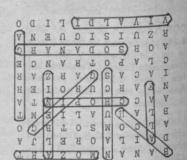
Letras Clave: R=6; S=8

O. T	Λ 6	8	4	B 9	d
2	U	X	X		

### **PROBLEMA NUMERICO**

rapo, salero, botella. Ladrido, hocico, puño, corbata,

### SIETE ERRORES



### Letras desordenadas

Sol. Alear.- 8: Noé. acilatl.- 9: Ter. Ara. Recorre.- 5: Así. ocard.- 6: EE. Leí.- 7: 2: Esa. Orto.- 3: Ges. Mis. An.- 4: laC.

lea.- 10: Arréate.- 11: Panegrircos. Otico. Airad.- 8: sosoC. Llano.- 9: Ra-Seo.- 5: Ro. Riela. ip.- 6: Irme. Cara.- 7: tes.- 2: Osea, ocso.- 3: Tasca, seral.. HORIZONTALES.— 1: Negligen-

CRUCIGRAMA SOLUCIONES

### TVES

Hoy

15,00.- TELEDIARIO - 1

15,35.- RUBI

16,30.- PASA LA VIDA 17,30.- AVANCE TELEDIARIO

17,35.- SEGURIDAD EN MARCHA

18,05.- JUEGA CON NOSOTROS

19,30.- NOVATO Y VETERANO 20,30.- TELEDIARIO - 2

21,05.- UN, DOS, TRES

23,30.- LA PASION DE GABRIEL

00,20.- DIARIO NOCHE 00,45.- ALUCINE

"A merced del odio".

Joey, un niño con problemas emocionales, vuelve a su hogar tras un periodo de internamiento en un centro medico.

02.25.- DESPEDIDA Y CIERRE.

#### Mañana

07,45.- CARTA DE AJUSTE

07.59.- APERTURA 08,00.- CAJA DE MUSICA

09,00.- ULTIMAS PREGUNTAS

09,30.- CONCIERTO DEL SABADO

11,00.-3,2,1, CONTACTO 11,30.- JUEGA CON NOSOTROS: VIS-TO Y NO VISTO

12,55.- ENCUENTRO JUVENIL CON BA-**NESTO** 

13.55.- ROCKOPOP

Hoy

15,00.- CIFRAS Y LETRAS

15,30.- LA VENGANZA DEL COCODRI-

16,30.- REDACCION 16,35.- FALCON CREST

17,25.- CAMINO DEL EXITO (ULTIMO **FPISODIO** 

17,50.- REDACCION

17,55.- PRIMERA SESION

"Oro negro". Charly Anguila, indio azteca, recoge y adopta a Deybi, joven chino al que acaban de matar a su pa-

20,00.-REDACCION

20,05.- ESPAÑA EN SOLFA

21,00.- NOTICIAS EN LA 2 21,15.- DOCUMENTOS TV

22,10.- EL ESPEJO

Esta noche: el servicio militar.

22.20.- LARGOMETRAJE

"Soldadito español". Luis es uno de los muchos jovenes que no quieren hacer la mili, pero con la particularidad de que el es hijo,nieto, sobrino y primo de militares. esto genera una fuerte crisis familiar

00,10.- COLOQUIO

01,10.- CINE CLUB. CLASICOS DEL CI-

"La pasión de Juana de Arco" Juana de Arco, doncella de diecinueve años que insiste en vestir ropas de hombre, comparece ante el tribunal de la Inquisicion . Según su declaración ha combatido a los ingleses bajo la inspiracion de San Miguel, que se la ha aparecido con la promesa de la salvacion de

02,30.- DESPEDIDA Y CIERRE.

### Mañana

07,30.- CARTA DE AJUSTE

07,59.- APERTURA 08,00.- ESPAÑA EN SOLFA

09,00.- BARRIO SESAMO

09,30.-LAS AVENTURAS DE LONG JOHN SILVER

09,55.- LOS CONTAMIMALOS

10,20.- CINE PARA TODOS

"Las legiones de Cleopatra" Ante la actitud rebelde y agresiva de Marco Antonio, que comparte el trono de Egipto con Cleopatra, César Augusto envía a Alejandría a uno de los hombres de su máxima confianza -el pretor Lucini- para que convenza a Antonio de que debe deponer su actitud y regresar

12,00.- EL PROFESOR POOPSNAGLE 12,25.- REDACCION DE LA 2 12,30.- CONCIERTO PARA JOVENES

13,30.- NBA

### **TELEMADRID**

15.00.- RIVIERA

15.30.- BELLEZA Y PODER 16.20.- CINE DE TARDE

"La dama de la madrugada"

Intérpretes: Shirley Mclaine, Dean Martin, Charles Ruggles, Cliff Ro-

El heredero de una rica editorial se enamora de la chica que cree ha sido la amante de su tío.

18.00.- TOM Y JERRY 18.20.-BRAVE STARR, EL SHERIFF DEL

**ESPACIO** "El bueno, el malo y el torpe"

18.45.- ROBIN HOOD "La profecía"

19.15.- POP-7

19.45.- SOBRE RUEDAS (nuevo programa)

> La alta siniestralidad en las carreteras españolas, la conducta ante el volante y el creciente interés por el deporte del motor, son las razones de este programa.

20.15.- NAKED VIDEO

Desde la lucha sumo japonesa, a los precios de la bolsa de Londres, todo es ridiculizado y burlado en los satíricos gags que, uno tras otro, se suceden. El equipo de Naked Video se rie así de las preocupaciones que atenazan los 80 y los

20.30.- CUESTIONARIO MILLONARIO

21.00.- TELENOTICIAS

21.25.- EL TIEMPO

21.30.- ROSEANNE

22.00.- NOCHE DE CINE I "Campo de cebollas"

Intérpretes: John Savage, James Wooas, Ted Danson, Ronny Cox, Franklyn Seales

Dos policías son tiroteados por un loco asesino. Uno de ellos logra salvarse pero se encuentra que es acusado de cobardía y obligado a

cesar en su cargo. 00.15.- TELENOTICIAS

00.30.- JOSEPH ANDREWS Intérpretes: Peter Finch, Ann Mar-

> Aventuras de un ingenuo caballero del siglo XVIII.

2.15.- POP-7

2.45.- FIN DE EMISION

### MANANA

10.00.- CARTA DE SINTONIA

10.30.-TENDENCIAS

11.30.- LA HORA DE LOS NIÑOS

12.30.- PEQUECINE

"Los guerreros del espacio" El planeta S-I está siendo destruido por la radiactividad y sus habitantes deben decidir cuál va a ser su futuro. Los militares proponen emigrar a un nuevo planeta. Los científicos sin embargo quieren quedarse en el suyo pues confian en neutralizar la radioactividad.

14.30.- TELENOTICIAS 14.55.- EL TIEMPO

### ANTENAS

Hoy

15,00.- NOTICIAS

15,30.- LEONELA

16,30.- TELECINE "La bella campesina'.'

18.00.- TELETIENDA

18,05.- NOTICIAS

18.10.- LA MERIENDA 19,40.- LA RULETA DE LA FORTUNA

20,30.- NOTICIAS

21,00.- NUEVOS POLICIAS

22,00.- NOTICIAS

22,01.- LA CLAVE

02,30.- CINE MADRUGADA

"Los lirios del valle" 04,00.- CIERRE DE EMISION.-

#### Mañana

07,00.- LA LLAMADA DEL OESTE

07,30.- AULA 3. SALA DE CONCIERTO 08,00.- DE TU A TU

09.30.- NOTICIAS

09,33.- LA GUARDERIA DEL SABADO 11,00.- FURIA

11,30.- POLVO DE ESTRELLAS I "El Dios dormilón y el cachorro

13.00.- CENTIMETROS CUBICOS

14,00.- NOTICIAS 14,03.- EMBRUJADA

14.30.- LOS HEROES DE HOGAN

### i (Se

Hoy

14.00.- AVANCE INFORMATIVO Presenta: Carolina Uñón

18.00.- AVANCE INFORMATIVO Presenta: Carolina Uñón

18.05.- AVENTURA MOTOR (Reposición) Presenta: José Antonio García

20.40.- DIBUJOS ANIMADOS 21.00.- INFORMATIVO Presenta: Carmen González

22.30.- INFORMATIVO Presenta: Carmen González

### REGIONAL

13.00.- AVANCE INFORMATIVO 13.02.- PARA TODOS LOS PUBLICOS 14.00.- INFORMATIVO DE CASTILLA Y LEON

### TELE 5

Hoy

15,30.- REMINGTON STEELE

16,25.- VIENTRE DE ALQUILER 17,25.- SUPER GUAY.

19,00.- VIP GUAY

14.20.- EL TIEMPO

19,30.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA?

20,05.- SU MEDIA NARANJA 20,45.- TELECUPON

21,00.- TELERROMANCE:

"Topacio" 22,00.- SILENCIO SE RIE

23,45.- ENTRE HOY Y MAÑANA 00,20.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA GENTE?,-

01,20.- EROTISIMO: "Nosotros, por ejemplo".

03,05.- CIERRE DE EMISION.

Mañana

07,20.- ENTRE HOY Y MAÑANA 08,00.- SUPERGUAY DEL SABADO

11,35.- PRESSING CATCH 12.05.- EL SHERIFF CHIFLADO 13,00.- TELECINCO, ¿DIGAME?

### CANAL+

Hoy

15,00.- CINE:

"Adiós al Rey".

16,52.- CINE: "El cielo se equivocó".

18,35.- CINE: "El baile del pato"

20,00.- AVANCE. REDACCION 20,05.- LOS 40 PRINCIPALES

20,30.- TELECOMEDIA: "Primos lejanos" 21,00.-TELECOMEDIA:

"Sigue soñando" 21,28.-INFORMACION METEOROLOGI-

21,30.- REDACCION . NOTICIAS 21,54.- INFORMACION DEPORTIVA 22,00.- ESTRENOS CANAL+: "Historia china de fantasmas".

23,35.- SEGUNDA SESION:"Wall Street". 01,35.- INSIDE OUT 01.45.- CINE EROTICO:

"Fantasías de noche II". 03,10.- CINE:

" Mr Frost". 04,50.- CINE:

"Si te dicen que caí." O6,45.- CINE: "Calle sin retorno".

#### Mañana

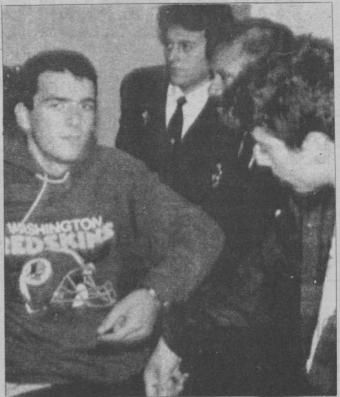
08,10.- ABC WORLD NEWS CON PETER **JENNINGS** 

08,40.- LOS 40 PRINCIPALES 09,30.-TELECOMEDIA: "Newhart"

10,00.- CINE: "Cortocircuito" 11,36.- CINE:

"Navigator" 13,05.- DEL 40 AL 1 14,00.-REDACCION.NOTICIAS

14,10.- TELESERIE: "La pandilla plumilla" 14,35.- DIBUJOS ANIMADOS



La Policia detenía días atrás a varios radicales en Barcelona.

### El renacimiento del racismo en **Europa en "Documentos TV"**

Madrid. — El renacimiento de los movimientos neonazis en diversos países europeos es el asunto del reportaje "La verdad nos hace libres" que emitirá esta noche el espacio "Documentos TV".

El título del espacio recoge el lema que utilizan actualmente estos grupos, una explícita referencia a los campos de concentración y exterminio de la Alemania de Hitler, en cuyas entradas se podía leer "El trabajo nos hace

La emisión de este documento coincide, con apenas unos días de diferencia, con la concentración que diversas agrupaciones neonazis europeas pretenden realizar en Madrid el próximo día 20, para conmemorar el aniversario de la muerte de Franco.

Entre estos grupos, algunos surgidos en los países recién salidos del régimen comunista, los más activos y

mejor organizados son los de la Alemania reunificada, según refleja el reportaje.

El documento de hoy trata precisamente de estos grupos, que en las últimas semanas han multiplicado sus ataques a albergues de extranjeros, provocando diversos incendios y cerca de una veintena de heridos graves.

Los integrantes de estos grupos, aproximadamente unos 15.000, no se recatan ya en mostrarse bajo la cruz gamada. Sus cada vez más frecuentes manifestaciones suelen terminar en algaradas y en verdaderas batallas con

la Policía. "La verdad nos hace libres" trata de reflejar el entramado que une a estos grupos aparentemente desconectados y autónomos. Unos lazos que llegan a España, donde la policía ha descubierto conexiones con Alemania de diversos grupos de "skindheads" de Barcelona, reconocibles por llevar sus cabezas rapadas.

EN el espacio "El Espejo"

# "Soldadito español", una comedia para debatir el servicio militar

El largometraje "Soldadito realizado en tono de comedia, será utilizado hoy en el espacio "El Espejo" para introducir el debate sobre el servicio militar en España. Este debate llega pocas fechas después del sorteo de los quintos de 1992, año en el que ingresarán en filas cerca de 200.000 jóvenes. Esta quinta recién sorteada

será la primera que disfrutará de las novedades recogidas en la Ley Orgánica de Servicio Militar, recién aprobada por el Congreso de Ministros. Entre estas novedades destaca la reducción a nueve meses del tiempo de permanencia en filas.

El debate se centrará fundamentalmente en el modelo de ejército y el tipo de servicio militar que debería existir en España, en el marco europeo en el que se encuentra integrada.

ción española de 1988, fue dirigida por Antonio Giménez Rico e interpretada por Francisco Bas, Maribel Verdú y Juan Luis Galiardo. El argumento se centra en

La película, una produc-

las peripecias de Luis, un joven que se niega a hacer la mili, pero que cuenta con la particularidad de ser hijo, nieto, sobrino y primo de mi-

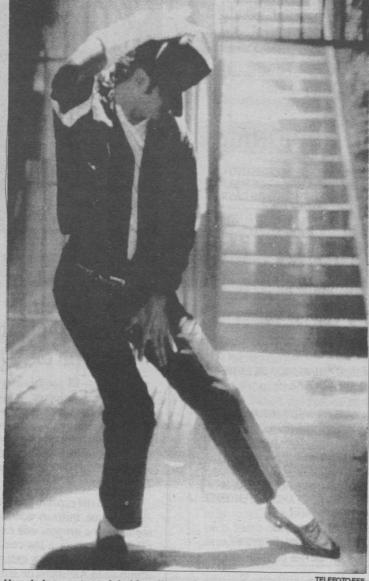
# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

### La BBC censura el vídeo de Michael Jackson

Los censores de la cadena de televisión británica BBC eliminaron las escenas que consideraron violentas, sexuales o "no apropiadas" del último vídeo del cantante norteamericano Michael Jackson, emitido ayer en 27 países.

Londres.— El video de la canción Black or white (Blanco o negro), el primer sencillo del álbum Dangerous (Peligroso), ha sido dirigido por John Landis con un presupuesto de 630 millones de pesetas, y debería ser considerado, en principio, apto para todos los públicos. Pero, tratándose del Reino Unido, la compañía discográfica Epic prefirió suministrar a la BBC una versión aligerada en la que aparecían "unos breves instantes de sexo", en los que Jackson simulaba el acto sexual, informa "El País".

Ocurrió, sin embargo, que la BBC no sólo se preocupa por los contenidos sexuales. La llamada "violencia gratuita" es otra de las preocupaciones de los censores de la radiotelevisión pública británica. Y en Black or white aparecían imágenes de violencia. Ejercida contra un coche, pero violencia al fin y al cabo. Y se efectuó un segundo corte en el video. La BBC argumentó ayer que a los adolescentes británicos no les convenía ver a su admirado cantante norteamericano Jackson, de 33 años, aporreando un automóvil con una palanqueta, porque podrían sentir la tentación de imitarle.



Una de las escenas del vídeo difundido ayer.

La BBC recortó unos quince segundos de los 11 minutos que dura la grabación. El video edulcorado se emitió en el programa Top of the Pops a las 7 de la tarde, una hora "en la que toda la familia esta ante el televisor" y en la que "no es adecuado mostrar imágenes de violencia gratuita", según las explicaciones ofrecidas por la BBC.

Sin embargo, se estaba estudiando, dijo la compañía de radiotelevisión, la posibilidad de emitir más adelante el vídeo íntegro, a una hora "menos fa-

# NOMBRES propios

#### ALFONSO GUERRA, DE GIRA POLITICA **EN BRASIL**

El vicesecretario general del Partido Socialista Obrero Español (PSOE), Alfonso Guerra, llega hoy a Brasil para participar durante una semana en una serie de mesas redondas, conferencias y reuniones en seis capitales del país. La visita del ex vicepresidente del Gobierno español está organizada por el Instituto "Pensar" de Salvador de Bahía, con apoyo del senador social-demócrata Fernando Henrique Cardoso y las alcaldías de Manaus y Campinas.

Guerra, que llega hoy a Río de Janeiro, viajará ma-

### cial-demócrata. **CELA: "EL SENTIRME BIOGRAFIADO TODAVIA ME CAUSA**

ñana a Manaus, capital del

Estado de Amazonas; el lu-

nes a Brasilia; el martes a

Sao Paulo; el miércoles a

Campinas; el jueves a Salva-

dor de Bahía, y el viernes a

Río de Janeiro, desde donde

partirá el sábado hacia San-

tiago de Chile. En cada una

de estas capitales Guerra

pronunciará conferencias,

presidirá mesas redondas,

presentará la revista semes-

tral "El Socialismo del Futu-

ro", en su versión portugue-

sa, y mantendrá reuniones

con alcaldes, gobernadores y

políticos de orientación so-

**ESTUPOR**" El escritor y Premio Nobel de Literatura Camilo José Cela afirmó ayer, en la presentación en Madrid de un libro dedicado a él por el ensayista Mariano Tudela, que "el sentirme biografiado todavía me causa estu-

Cela, que calificó al texto biográfico elaborado sobre él por Tudela de "libro magnífico", presentó la biografía "¿Yo soy así? en compañia de su esposa Marina Castaño, y señaló que este texto" podría haber sido escrito casi de memoria por Mariano Tudela, y sólo tiene de criticable algun mínimo y muy ligero error crono-

### **HOMENAJE A JOSE LUIS ALONSO**

El director de escena José Luis Alonso, fallecido la pasada primavera, será homenajeado por el Instituto Nacional de Artes Escenicas (INAEM), con la edición del libro "Escritos de José Luis Alonso". Además de la publicación de esta obra, promovida por la Asociación de Directores de Escena (ADE), en colaboración con el Ministerio de Cultura, se pondrán en escena las zarzuelas "La Revoltosa" y "El dúo de la Africana", basadas en los montajes originales del escenógrafo.

"Escritos de José Luis Alonso" es, según el director general del ADE, Juan Anto-nio Hormigón, "con toda probabilidad un acontecimiento excepcional para la historiografía teatral espa-

UMOR SIN ACHE

### El Rey asiste a la investidura de Cossiga como doctor honoris causa en Barcelona

dente de la República de Italia, Francesco Cossiga, será investido hoy doctor honoris causa por la Universidad de Barcelona (UB) en un acto al que asistirá el Rey Juan Carlos I.

Cossiga, que llegó ayer a Barcelona, tenía aprevisto visitar a las 10 horas en compañía del Rey y del ministro de Cultura, Jordi Solé Tura, una exposición sobre "Las publicaciones de los archivos de los estados italiano y español" e inaugurará

Barcelona (Efe).-El presi- la comisión permanente de los congresos de Historia de la Corona de Aragón.

> A mediodía habrá sido investido doctor honoris causa por la UB en un acto que contará con la presencia del ministro de Educación, Javier Solana, y el presidente de la Generalitat, Jordi Pujol. Al finalizar el acto, el rector de la Universidad, Josep María Bricall, ofrecerá un almuerzo al Rey y al presidente

### La asociación "Nueva Acrópolis", acusada de neonazi

Venecia (Italia) (Efe).—La asociación cultural "Nueva Acrópolis" es realmente un grupo "paramilitar de tipo nazista" con una ideología "marcadamente racista". Estas acusaciones las ha lanzado un ciudadano de origen mexicano, Miguel Martínez, de 35 años, que abandonó dicha asociación tras pertenecer a ella durante 14

años y desempeñar importantes cargos directivos. "Nueva Acrópolis", fundada en Argentina en 1957 por Jorge Angelo Livraga Rizzi y presente en cuarenta países del mundo, entre ellos España, es conocida en Italia como organización cultural y ecológica que promueve el estudio comparado de las religiones y la

### FEFA, CHON Y LA CONFERENCIA DE PAZ DE MADRID

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ

FEFA.-;La conferencia de paz de Madrid ha sido un éxi-

CHON .- ¡Un completo

FEFA.- ¡Un éxito inena-

CHON.— Yo me he echado un novio palestino.

FEFA.— ¡Ya me parecía a

CHON.— Se llama Ibrahím, es simpatiquísimo y muy religioso. FEFA. - Anda, mira esta. Y

yo me he echado otro novio: el mío es israelí y se llama Isaac, para que te empapes.

CHON .- Pues a ver si devolvéis los territorios ocupados de una vez, mona.

FEFA.— Mientras no reconozcáis al Estado de Israel y deis plenas seguridades de no agresión, os va a devolver los territorios ocupados el moro

CHON .- ¡No me pongas de los nervios, Fefa, o te doy



con la franja de Gaza en todos tontas? ¿No somos, tú de Valos morros!

FEFA.— ¿Lo veis como sois unos agresivos de aupa? ¡Nosotros, que hemos sufrido el holocausto nazi y somos ejemplo en el mundo entero de convivencia y laboriosidad! ¡Nosotros lo que queremos es

CHON.— Y nosotros lo mismo: ¡Paz!

FEFA. - ¡Pues eso!, ¡Paz!, ¡Paz!. Pero yo lo he dicho pri-

CHON.— ¿Ah, sí? Pues entonces devuélvenos los territo-

FEFA. - ¡Y dale! ¡Que pesada estás con los territorios ocupados!

CHON.— ¿Y por que nos estamos peleando como unas lladolid y yo de Adrada de Piron!

FEFA.— Pues claro. ¡Lo nuestro es el amor!. ¡El amor de nuestros novios!. Además, esos territorios no pertenecen a Adrada de Pirón...

CHON.— No empecemos, no empecemos. Y hablando de otra cosa: mi novio, el palestino, se dedica a vender alfom-

FEFA.— Y el mío, el judío, tiene una tienda de ultramari-

CHON.— Entonces será un judío con chorizo.

FEFA.— Ese es un chiste muy malo, y además procaz. ¡Tú sí que eres una choriza!

(Se lían a palos las dos ami-